

ECRAN

Revista Internacional de Cine y
Televisión.

N.º 2.005 - AÑO XXXIX.
29 de julio de 1969.

Editor Ejecutivo:
Fernando Rivas Novoa.
Director Interino:
Omar Ramírez.

¡A LA LUNA! ¿SI O NO?



Cuando los astronautas ARMSTRONG, ALDRIN y COLLINS surcaban el espacio a la conquista de la LUNA, cumpliendo el sueño del hombre, acariciado durante milenios, ECRAN quiso saber si los favoritos del público sentían la misma inquietud. Si éstos gustarían viajar a la Luna, cuando ya todo estuviera esclarecido; qué sería lo primero que harían al pisar la superficie selenita, cuáles serían sus primeras expresiones, si vivirían en ese suelo, tan nuevo para los habitantes de la Tierra, por último, si pasarían allí su luna de miel. ¿Qué respondieron? ¡Entérese usted mismo del pensamiento de CARLA CRISTI, OSVALDO DIAZ, LAURA GUDACK, CESAR ANTONIO SANTIS y MYRIAM!

LAURA GUDACK

Confesó: "Por el momento, prefiero quedarme tranquilita en mi casa, observando la experiencia por la televisión. Ya cuando todo estuviera comprobado, y se supiera que es posible vivir allí, me compraría un espectacular terreno, para construir una linda casa con balcones hacia la Tierra... Si fuera feo el suelo lunar, creo que solamente dejaría una placa con la siguiente frase: "AQUI ESTUVO LAURA GUDACK", y para mí

misma me diría... ¡Por Dios, Luna, cómo me has engañado, tanto que te admiré!...; después, disimuladamente, recogería algunas piedrecitas como souvenir y las traería en el bolsillo. Más tarde habría que buscar inspiración en otro planeta desconocido, para cantarle al amado... ¡Ay, qué pena! Ahora, hablando en serio, pienso que es admirable la labor de los científicos y los astronautas, pero, sinceramente, creo que hay cosas muy importantes en la Tierra que resolver aún, como las enfermedades o el hambre, y éstas debieron ser atendidas antes de conquistar el espacio."



CARLA CRISTI

Respondió: "¡No, no iría a la Luna! ¡Siento vértigo de desprenderme de la Tierra..., así pegadita me siento más segura! También me da miedo el misterio que la rodea. Siempre siento temor por lo desconocido. Tampoco me gustaría conocer otros planetas, no es algo en especial hacia la Luna solamente. Lo que realmente me gustaría saber es qué otras dimensiones pueden apreciarse allí, saber si existen otros colores... Como se sabe que no hay vida, quisiera que se estableciera de qué manera podría utilizarse este paso para llegar a otros planetas. Por el momento, sólo quiero terminar de recorrer la Tierra; por lo menos, sigue siendo como la supuse desde pequeña. ¡En cambio, la Luna, qué sorpresa han constituido las informaciones recientes...; ya no podrá ser cómplice tan abstracto del amor!"





CESAR ANTONIO SANTIS

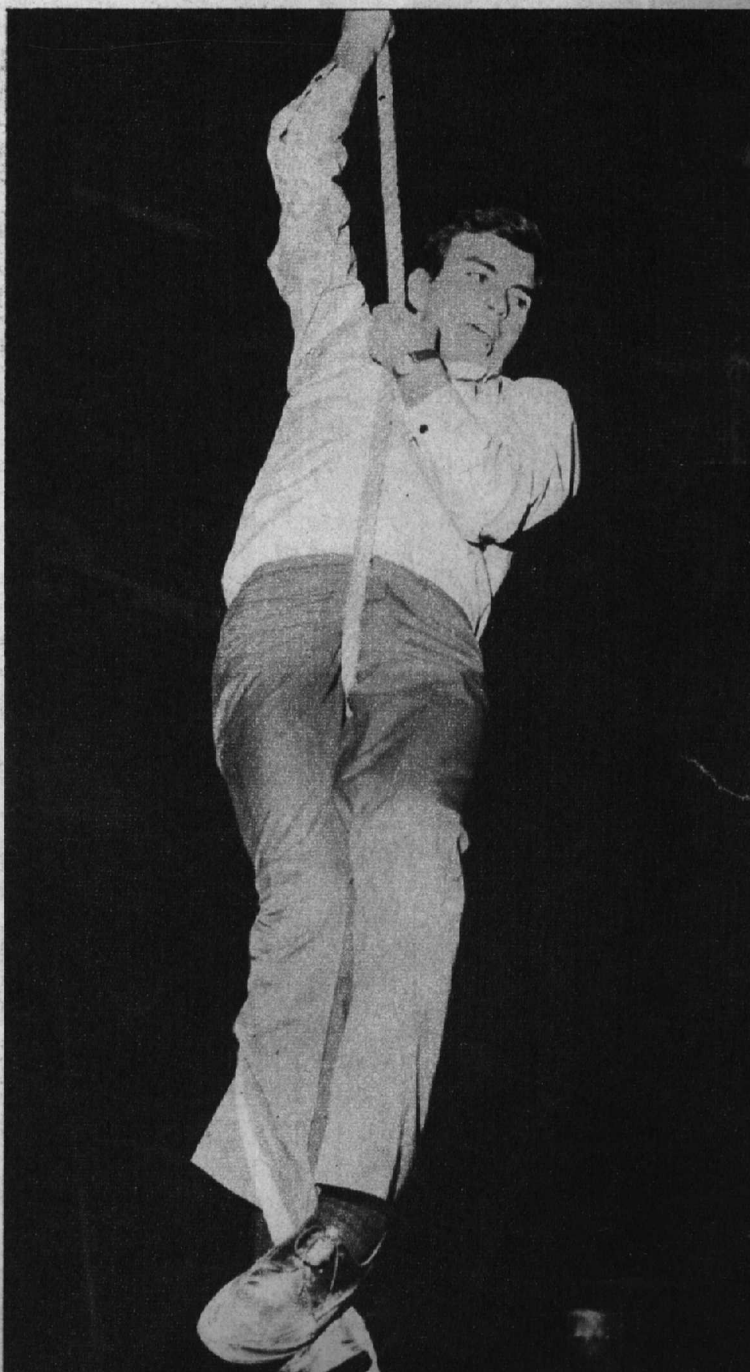
Fue el único que dijo: "¿A la Luna? ¡Por supuesto! ¡Claro que voy y voy volando si quieres! Pero no me preguntes lo que diría al llegar... pienso que ni los astronautas podrían responder eso de antemano. Creo que me sobrecogería. En fin, todo depende de lo que ocurriera..., de si la superficie resistiera o no mi pie, mi peso; del golpe, del impacto, de si se desprende polvo, qué sé yo..., ¡de todo lo que pasara! En días pasados hablábamos de lo mismo con mi padre. De lo que habría pensado decir Armstrong apenas pisara la Luna. Llegamos a la conclusión de que todo lo olvidaría y lo que expresaría sería algo muy especial y propio del momento. En cuanto a una "luna de miel" propia, prefiero pasarla en la Tierra. Si obligatoriamente debiera llevar a cabo un viaje hasta allá, creo que llevaría una radio y discos y, como pertenezco al signo de Cáncer, que está regido por la Luna, me traería algunas piedras, para que nunca me faltara "luna" en que apoyarme."

MYRIAM

Casi gime al pedirle que viaje a la Luna: "¡No, no, no, déjenme aquí no más! Estoy muy bien, me gusta todo y conozco todo. Piso bastante firme. De la Luna cuéntenme todo lo que quieran contarme y que conozcan los demás bastante, para que luego transmitan sus conocimientos. Yo pondré los oídos bien atentos, para captar todas las sorpresas. Y ojalá que me informen cómo son y qué tienen en el fondo esos largos y profundos surcos que se advierten en las tomas que hemos visto, que me digan más claramente cómo es el color de la Luna..., ¡pero no me pidan que vaya ni que viva allá! Creo que nací en una época en que mi mentalidad no está preparada para ello. En cambio mis hijos sí. Creo que ellos estarán a la altura de todo eso. Por mi parte, ya bastante terror me producen los aviones y como hasta esas alturas no se puede ir ni en tren ni en barco..., ¡déjeme aquí abajito, contemplando la Luna de noche, con música suave y leyendo los poemas que la cantan bella!"

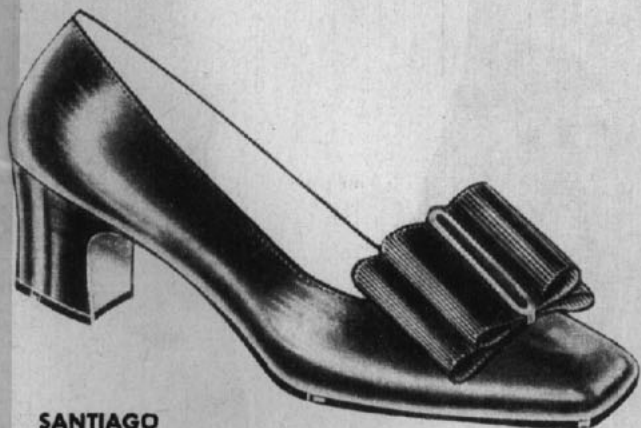
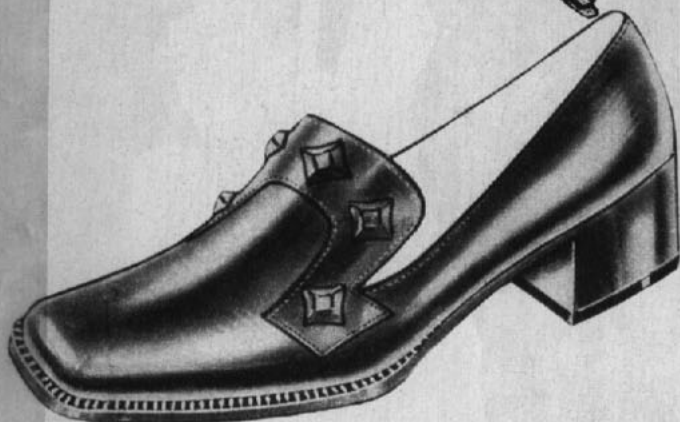
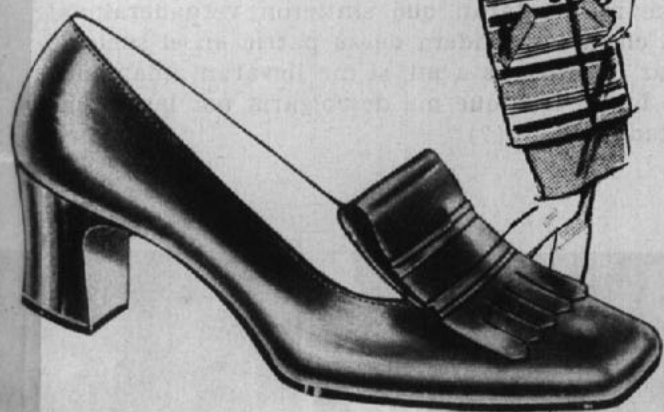
OSVALDO DIAZ

Reaccionó así: "¡No, yo no doy ni medio paso en la Luna! Bueno, si fuera astronauta me gustaría, y también me gustaría ir a Marte y a todos los otros planetas, y más allá del sistema solar, y a todo lo que tuviera un fin. Quisiera saber ahora si la Luna tiene ese mismo sabor a miel que le han descrito los poetas, cuando se recuerda el momento en que uno la mira de noche, junto a su amorcito... Me habría gustado contar con la confianza de los pilotos del espacio, para que me contaran qué sintieron verdaderamente al clavar la bandera de su patria en el suelo lunar. ¡Lo que es a mí, si me llevarán amarrado a la Luna, creo que me descolgaría por las mismas ataduras!... (?)."



Rose

CALZA TODA LA FAMILIA

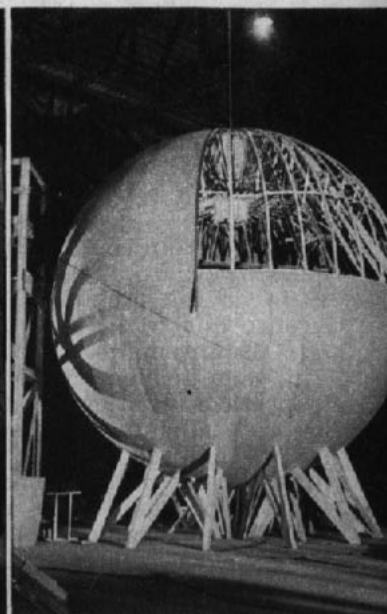


SANTIAGO
VALPARAISO
VIÑA DEL MAR

CARLOS JOHNSON, el artífice de "VOLVER"



JUNTO A Patricio Kaulen en los sets de Chile Films.



ESTE globo gigantesco será una de las sorpresas de "Volver".

EL CINE chileno tiene también sus animadores anónimos. Aquellos profesionales que laboran silenciosamente en el fragor de los sets, que no alcanzan la figuración romántica o sensacional de las estrellas que aparecen en un film, pero que, sin embargo, son piezas vitales de la enorme maquinaria que es su montaje y realización.

Tal es el caso de Carlos Johnson, el activo escenógrafo de nuestra cinematografía, que está realizando una gran tarea en "Volver", el ambicioso film de Germán Becker. Con serios estudios de escenografía en la Academia "Julienne", de París, labora en nuestros medios artísticos desde el año 1950.

Visitamos los Estudios de Chile Films, en la Avenida Manquehue 1165. En su colmena principal Johnson construyó varias importantes escenografías para ese largometraje. Un enorme globo mapamundi, que tiene 6 metros de diámetro y del cual saldrán las parejas de bailes que tendrán a su cargo la coreografía de la hermosa rumba cubana "El manicero", y cuya interpretación estará a cargo de los cantantes Rita Góngora y Osvaldo Díaz.

También con la colaboración de los 15 operarios que laboran bajo sus órdenes levantó en el set gigante de "Chile Films" dos escenarios que tendrán gran importancia en el film. Son dos cafés que representan el ambiente en el cual Carlitos Gardel vivió uno de los pasajes más esenciales de su vida. Uno de ellos es un elegante café de los años 20, en el cual se supone cantó contratada una gran artista europea, de la cual estuvo enamorado el "Zorzal Criollo". Este será interpretado por Arturo Gatica y la cantante por Myriam, quienes tendrán a su cargo la versión moderna del famoso tango "Volver".

Para esta misma escenificación, Carlos Johnson construyó una visión del Puerto de Buenos Aires, que tendrá igualmente gran efectismo en esta secuencia fílmica.



PATRICIO KAULEN: tendremos coproducción con España

CON ESPÍRITU francamente optimista regresó de Europa el cineasta Patricio Kaulen. El presidente de "Chile Films" viajó invitado en calidad de jurado latinoamericano al Festival de Cine de San Sebastián (España), que se realizó entre el 16 y el 26 de junio.

El realizador de "Largo Viaje" cumplió allí una meritoria labor y se trajo bajo el poncho un valioso regalo para la cinematografía chilena: los fundamentos para establecer un contrato de coproducción chileno-española y el ulterior propósito de crear un mercado común hispano-latinoamericano.

—Se pretende con esto —nos expresa Kaulen— llegar a una unión de mercados latinoamericanos que podrían dar 220 a 230 millones de espectadores de una misma lengua, en lugar de permanecer encerrados cada uno de nuestros países en sus propias fronteras.

"Hay que comprender que Chile cuenta tan sólo con 370 salas, en tanto que España tiene 8.000... Nosotros estamos produciendo un promedio de seis a siete películas por año, mientras que España está rodando alrededor de 120, de las cuales unas 30 son verdaderamente exportables.

"Este contrato sería bilateral y las películas de los países firmantes gozarían de los mismos beneficios tanto para su producción como su distribución en una u otra nación. Los acuerdos serían establecidos de gobierno a gobierno y finalmente sólo me cabe recordar que fue a nuestro ex Embajador de Chile en España, Julián Echavarrí, a quien se le debe el mérito de haber logrado estos convenios, cuya oficialización debe salir de un momento a otro, ya que los borradores están prácticamente elaborados —terminó diciéndonos.

dos películas chilenas se estrenan en provincias

El CINE CHILENO también va a revalidar la vieja frase que "No sólo Santiago es Chile" y por ello dos películas nacionales buscarán el primer aplauso del público, no en la capital, sino precisamente en dos extremas e importantes ciudades de nuestro país.

"CALICHE SANGRIENTO"

EN EFECTO, el director Helvio Soto, respondiendo a un justo clamor de la ciudad cantada por Andrés Babel, ha decidido que su película en colores "Caliche Sangriento", sea estrenada en Antofagasta, por lo menos dos días antes que lo sea en Santiago.

—Lo hacemos respondiendo a la forma generosa como su gente colaboró en el rodaje de este film —nos dice Helvio Soto—. Estamos reconocidos en primer lugar del valioso apoyo que nos prestó el Batallón de Telecomunicaciones de la Primera División del Ejército; la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile de esa ciudad; del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, que nos trasladó gratuitamente toda la caballería que debimos ocupar en la filmación; Carabineros de Chile, que nos facilitó catorce caballos; la Fuerza

Aérea de Chile, que transportó a nuestros actores y equipos.

"Pedro de la Barra demostró una vez más su gran espíritu de cooperación, permitiendo que once de sus mejores actores pudieran tener un importante desempeño en las rigurosas escenas filmadas en pleno desierto. Además, treinta de sus alumnos actuaron como extras vistiendo el glorioso uniforme de los soldados que lucharon en la Guerra del Pacífico. Justamente uno de sus actores, Mario Bernal, director del Departamento de Teatro, tuvo a su cargo un papel muy importante: el de un soldado chileno que se siente inclinado por una fuerte corriente de simpatía hacia una joven y buena moza cholita peruana (Patricia Guzmán), quien con gesto samaritano cuida sus heridas.

"Caliche Sangriento", cuyo metraje quedó finalmente en dos horas 4 minutos, viajará también al Festival Cinematográfico de Nueva York, que debe realizarse el 16 de septiembre en esa ciudad —terminó diciéndonos.

"SONRISAS DE CHILE"

JOSE BOHR es hombre agradecido. No olvida la ciudad que le vio dar sus primeros pasos en la vida y en la cual rodará su primera película en la ya muy lejana época del cine mudo. Por esta razón sentimental volará hasta Punta Arenas los primeros días de septiembre, llevando la primera copia de "Sonrisas de Chile" y a algunas de las figuras principales del film.

"Sonrisas de Chile" consta de cuatro capítulos, los cuales duran una hora 50. Fue filmada en blanco y negro y lleva música del propio Bohr, de su hijo Eduardo y de Luchito Arenas, el Caporal grande.

NUEVOS VALORES

El CINE chileno evoluciona. Rompe viejos moldes y destruye añejos círculos cerrados para darles paso a los nuevos valores de la generación joven. He aquí dos nombres que destacan en estos momentos.

SERGIO TRABUCCO: DIRECTOR

VEINTITRES años. Hijo del cinematógrafo y abogado Eduardo Trabucco, que acaba de regresar del Festival de Moscú. Se inició a los 17 años como asistente de dirección. Ha tenido la suerte de ocupar este cargo junto a cinco directores de nuestro cine: Patricio Kaulen en "Largo Viaje"; Alejo Álvarez en "Tierra Quemada"; Alvaro Covacevich en "New Love"; Germán Becker en "Ayúdeme Usted, Compañero"; y recientemente de Helvio Soto en "Caliche Sangriento".

Después de estudiar en la Escuela Militar viajó a Europa, donde estudió cine en Madrid. Visitó los Estudios de Cinecittà en Roma y vio detalles importantes de la filmación de "55 Días en Pekín", en España.

—He aprendido mucho junto a estos cinco directores chilenos. Estos últimos cinco años me han sido muy beneficiosos y me siento con la suficiente confianza en mí mismo como para pensar ya en lanzarme dirigiendo mi primer film. Empezaré con un medio-metraje cuya dirección de fotografía he encomendado a mi amigo Silvio Caiozzi. Espero no defraudar.

SILVIO CAIOZZI: CAMERAMAN

ESTUDIO cinematografía en la Universidad de Columbia (Estados Unidos), donde recibió el título de Master of Arts en Cine y TV. Es santiaguino y acusa 25 años. Hizo cortos cinematográficos en la Unión. A su regreso a Chile dirigió programas de TV en el Canal 13, entre otros: "Juani en So-

ciudad", "¿Quién soy yo?", "Contacto con las Estrellas", "Pedrito y el Lobo".

—Prefiero hacer cine —nos dice—. Hay mucha improvisación en televisión y se requiere sólo suerte para triunfar. En cambio el cine es más técnico y le permite a uno realizarse mejor. He filmado ya dos películas: "Play-Back" y "Caliche Sangriento", ambas con el director Helvio Soto. Especialmente de la última quedé bastante conforme. Creo que será una sorpresa para todos.



EN UN
National
HAY MAS
ELEGANCIA



La alta técnica de los transistorizados NATIONAL va acompañada del elegante diseño de sus gabinetes, y Ud. puede lucirlos con orgullo en su casa, en la calle, porque NATIONAL crea el ambiente.

Licenciados para Chile:
metlfe y salus lida.



PÍDALO A SUS DISTRIBUIDORES EN TODO CHILE

NATIONAL LOS TRANSISTORIZADOS MÁS FAMOSOS DEL MUNDO
(PILAS HITOP NATIONAL MÁS LARGA VIDA)

FESTIVALES



LOS GANADORES del Liceo de San Bernardo, Samuel Elgueta, Nanette Basáez y Sergio Muñoz, que han sido seleccionados para Espacios Juveniles de Disneylandia.

LLAMADO DE APOQUINDO

Se han abierto las inscripciones para el Segundo Festival de la Canción del Colegio del Sagrado Corazón, de Avenida Apoquindo 7200, a efectuarse los días 22, 23 y 24, cerrándose las inscripciones el 15 y 16 de agosto. Elisabeth Ross y Martita Quiroga atienden las inscripciones en el colegio.

GANADORES DE SAN BERNARDO

Los ganadores del Festival del Liceo de San Bernardo participarán en el espacio juvenil de Disneylandia, programa de los domingos en Canal 9. Samuel Elgueta, de Ind. de Sastrería; Sergio Muñoz, del liceo organizador, y Nanette Basáez, pasaron por el examen del productor Eduardo Poehler y muy pronto los veremos en TV.

Las invitadas del conjunto "Los Cuatro Dedos de la Mano Negra", que estudian en el Instituto Comercial N.º 3, también irán a actuar al espacio de los jóvenes en Disneylandia.

TELEFESTIVAL DE CANAL 13

Prosiguió el Telefestival de Canal 13 en los "Sábados Gigantes", de Don Francisco.

Una figura que se destacó en el Festival de Cartagena defendió el sello grabador de Luis Aguirre Pinto. Es la joven Evelyn Barcia, descubierta por Radio Magallanes y que ha surgido de los festivales juveniles. La canción es "Te necesito", de Adriana Pérez Luco, y está de acuerdo con las condiciones muy expresivas de la intérprete.

También intervinieron Lorenzo Acevedo, del sello Toqui, con "Yo te canto"; Johnny Nils, de Discoteca de Exitos, con "Cuando renace el amor"; Víctor Maza, de Philips, con "Casita de troncos", y Tony Abate, del sello Mustard, con "En mí tú no estás". El Telefestival termina el primer sábado de agosto.

ELISABETH Ross y Martita Quiroga organizan el festival de los Sagrados Corazones.



¿adónde va la canción- protesta?

LA CANCIÓN-PROTESTA ha comenzado a dar grandes pasos. Bajo el auspicio de la Universidad Católica, la difusión de los sellos grabadores, culmina en el continente con un Festival el 25, 26 y 27 de agosto próximo en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, en Valparaíso.

El Festival lo organiza el Instituto Chileno-Cubano de Cultura y acuden invitados especiales como Carlos Puebla, de Cuba, y Marcos Velásquez, de Uruguay. Los representantes chilenos son, Angel Parra, Víctor Jara, Richard Rojas.

Por eso es oportuno, cuando comenzamos a ser centro de convergencia de este tipo de actividad musical comprometida con el acontecer del momento social y político de América, conversar con quienes han caminado encauzándola por la senda popular.

Resumimos los conceptos generales de nuestros entrevistados: "La canción-protesta en Chile tiene otras aristas. En Europa es desesperanzada y está ligada al acontecer inmediato. En Chile canta a cosas más permanentes y por eso es más trascendental.

¿Adónde va? Se alimenta en las peñas folklóricas, se proyecta a los sindicatos, a los mítines, a los asentamientos campesinos, a través de populares figuras actuales de la televisión y el disco. El pueblo la recibe, pero le es difícil incorporarse a aprenderla, cantarla y difundirla.

Ricardo García cuenta que una de las más antiguas canciones la escuchó en casa de Pablo Neruda y junto a un grupo de intelectuales. Es el "Campo de la pampa", al parecer con letra de Pezoa Véliz y que luego la ha interpretado Paul Robeson.

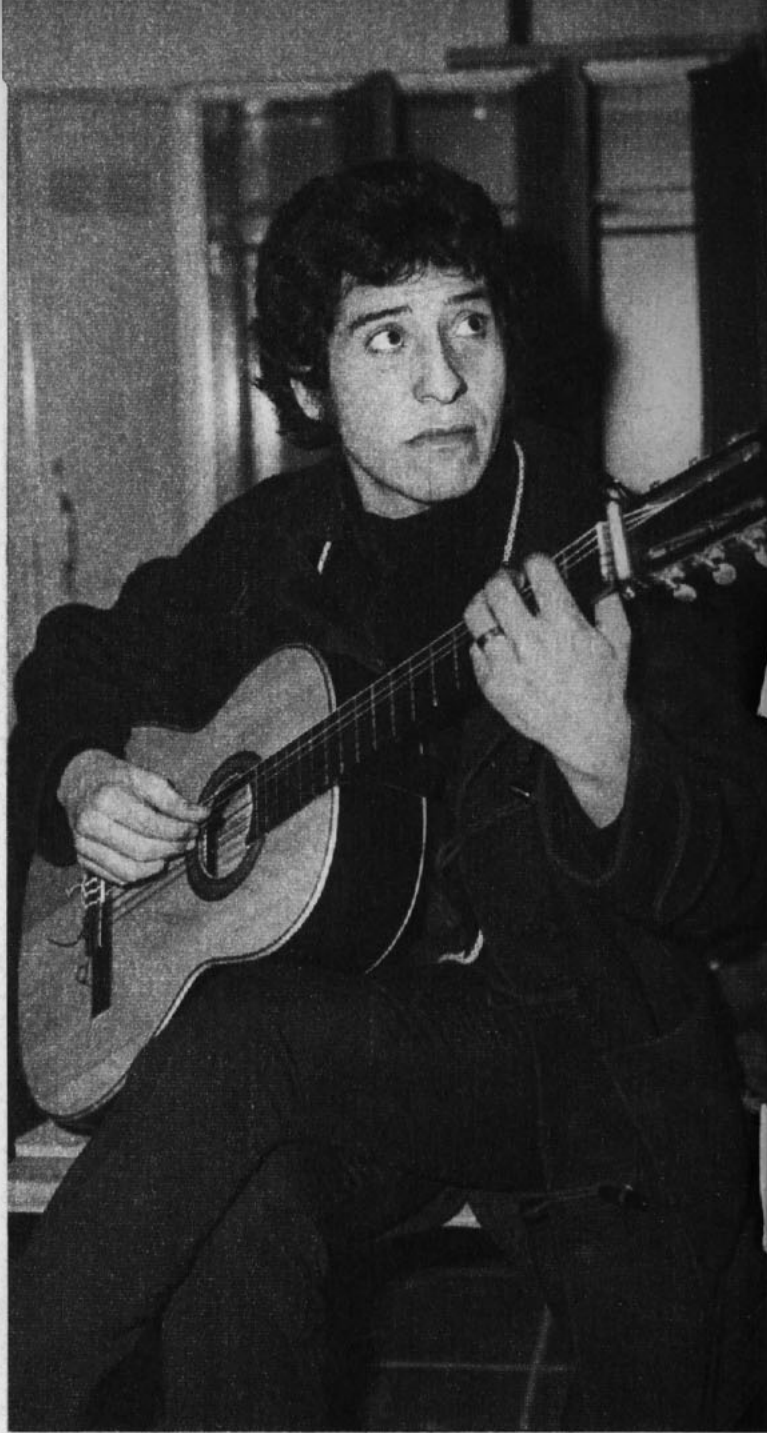
CANCION-VERDAD

VICTOR JARA ("Plegaria a un labrador", casado, 2 hijos, 40 canciones, chillanejo. Director de teatro. Dos viajes a Europa) fue junto con Richard Rojas el ganador del reciente Festival de la Nueva Canción.

Jara define esta canción como canción-verdad, canción-denuncia, canción-fusil... Con su guitarra la lleva a los asentamientos, a los actos de toma de terrenos y a donde se le llama. Así explica su presencia en el Colegio Saint George, donde recibió el rechazo a su canción "Preguntas por Puerto Montt"... "¡Yo no sabía que estaba allí el hijo del Ministro Pérez, a quien iban dirigidas las palabras!... A mí y al poeta Gómez, que fuimos invitados, nos pareció interesante el Seminario sobre problemas de actualidad que debatían, y por eso fuimos. Es duro decirle a un enfermo que tiene cáncer, pero también es un acto de amor, eso fue lo que pasó..."

VALE POR UN DISCURSO

RICHARD ROJAS, el autor celebrado de "La chilenera", a veces chilota, a veces corrido mexicano, tiene el



VICTOR JARA, que compartió el Premio de Honor del Festival de la Nueva Canción Chilena y que participará en el Festival de la Canción-Protesta.

ritmo de los aires chilotes y canta a la mujer chilena guerrillera de nuestra historia. Profesor de Artes Plásticas, se confiesa militante comunista. Víctor Jara solamente confiesa su ideología marxista.

—Creo que una canción vale más que un discurso de tres horas de un político —opina—. La canción nuestra es social...

Su "Chilenera" enciende el entusiasmo de heterogénea gente de la platea del Bingo de Radio Cooperativa. Es contagiosa y seguramente multiplicará su popularidad.

El profesor Francisco León (ex guerrillero, y como profesor de Sociología está en Chile incorporado a la investigación sobre "Dinámica Industrial") expresa:

—Chile está creando su lenguaje musical y se diferencia de los otros pueblos de América en que no canta a los hechos de hoy, sino a los que vendrán.



**Su
mejor
elección:**

¡ESMALTE PARA LAS UÑAS!

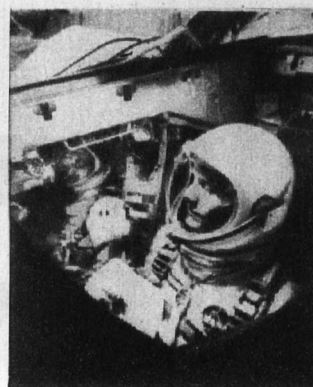
*Pamela
Grant*

...LUCE MAS...

radiocosas

por Nora Ferrada

EL PAIS entero vibró con la mayor hazaña espacial de todos los tiempos gracias al intenso y perfecto trabajo periodístico de las emisoras nacionales. Minuto a minuto los servicios de prensa sacudieron la emoción de los auditores y derrocharon conocimientos capaces de satisfacer las incógnitas que cada ciudadano tuviera con respecto a la conquista de la Luna, en el momento en que cada ser humano sintió que un hermano suyo dominaba el suelo lunar acercándolo hasta los hermanos de la Tierra. El trabajo periodístico de información radial no se redujo sólo al glorioso día domingo 20, sino que comenzó semanas antes en forma de boletines especiales y programas completos dedicados a la materia.



Neil Armstrong.

Radio Balmaceda mantuvo su servicio de escucha internacional, que le permitió seguir el vuelo a través de las principales emisoras del mundo, traduciendo las informaciones de todos los idiomas. CB 130 orientó especialmente sus transmisiones hacia la información del grueso de la audiencia de provincia, que no contó en ese momento con el refuerzo de la televisión y su sobrecogedora posibilidad de imagen. Satisfaciendo esta deficiencia, explicó y describió cuanto se vio en la pantalla chica. Ofreció también entrevistas telefónicas a personajes: el Presidente de la República saludó emocionado a los lunautas y este saludo fue transportado por la Voz de América a las emisoras de todo el mundo; la radiodifusión japonesa también lo tomó. Gracias a la sintonía permanente de la radio del ejército de los EE. UU., pudo comunicar al minuto la pasada del Luna 15 a 10 cuadras de la nave Apolo.

Radio Nuevo Mundo organizó a su personal como en un día de elecciones: sin discos y con documentación científica adaptada. Destacó cuatro reporteros volantes que recorrieron la ciudad pulsando la opinión y respondieron a las preguntas que se les formularon. Dentro de los estudios se ubicaron tres micrófonos para entrevistas diversas a las que también tuvo acceso el público. Se relató lo que mostró la televisión y se vertió una completa información en lenguaje especialmente claro, para lo que se consultó desde altos tratados en la materia hasta los pequeños libros de los hijos del jefe de prensa. Se realizó un concurso con un premio de E\$ 500 para quien adivinara las primeras palabras que Armstrong pronunciaría al pisar la superficie selenita. No hubo respuesta adecuada y de todos modos se otorgó el premio entre los concursantes. La respuesta era casi imposible de predecir.

Radio Portales dedicó una "Revista de la Tarde" completa a la historia de los viajes espaciales, hasta la partida de la Apolo 11. Realizó reportajes con la participación de científicos y técnicos frente a la política. Se llegó a la conclusión de que unos y otros debían complementarse, pero no descartarse entre sí.

Radio Agricultura comenzó 3 semanas antes una especie de cuenta regresiva, que culminó el domingo a las 10.00 horas con un programa de la era espacial, y a partir de ese momento continuó su información sin detenerse hasta las 2.30 de la madrugada.

Como las demás emisoras, trabajó en combinación con la Voz de América. Utilizó las opiniones del público, realizó y entrevistó a personalidades, entre éstas al Cardenal Silva Henríquez, cuyas palabras fueron llevadas por la Voz de América hasta sus internacionales auditores.

Radio Minería realizó una información destacada de cada etapa, dosificando sus espacios del día domingo de 15 a 17 y de 20 a 2.30 horas de la madrugada. La Lotería Musical encauzó sus concursos hacia el tema espacial, y el departamento de prensa invitó a especialistas de la NASA y catedráticos de la Universidad de Chile expertos en vulcanología, geología y computación. Realizó diversas entrevistas a personajes y envió al periodista Enrique Calvo, de Minería de Viña, para realizar diversas entrevistas en el centro espacial. Entre éstas se destacó la realizada a Wernher von Braun.

vida estelar

YVES MONTAND CONFIESA: "sí..., he hecho sufrir a simone"



PAREJA IDEAL: Yves adora a Simone.



SIMONE, una mujer extraordinaria para su esposo.

que yo no la dejaré jamás. Y aunque hubo un tiempo en que estuvimos separados sólo 15 días, después de una disputa más seria que las anteriores, ella supo perdonarme y salvar nuestro amor.

"Nuestro drama —dijo el actor en tono confidencial— es que al primer problema todo se sabe inmediatamente. Los periódicos inician un comentario y luego éste se transforma en una bola de nieve. Una pareja normal que vive en un departamento de un barrio cualquiera no tiene este tipo de problema: si tienen una pelea, nadie sabría nada. Pero yo no puedo invitar a una chica a comer sin que se diga inmediatamente: "¡Fíjate! ¡Simone e Yves se van a separar!" ¿Cuál es la pareja que después de 20 años de matrimonio, es nuestro caso, no ha tenido una pequeña crisis?

Por Camille Giles. (ESPECIAL PARA "ECRAN".)

JUNTO a Candice Bergen cuando filmaban "Vivir por Vivir".



—**E**S cierto, a menudo he hecho sufrir a mi esposa. Pero la única mujer que amo es Simone...

Estas palabras son una verdadera confesión en boca del seductor Yves Montand. Por primera vez el actor reconoció que Simone Signoret ha tenido motivos reales para sentirse celosa y que le es muy difícil resistirse a las muchachas bonitas...

CUANDO EL RIO SUENA...

—¿**QUE** hombre, digno de este calificativo, puede abrazar a una mujer como Shirley MacLaine o Marilyn Monroe sin desearla? —continuó

Montand—. ¿Qué hombre que debe besar a mujeres bellísimas, aunque sea en el cine, no se siente turbado, sobre todo si su propia mujer está a millones de kilómetros y se encuentra separado de ella desde hace más de tres meses? Considero que todas estas circunstancias son atenuantes. Y después de todo, damas como Marilyn Monroe o Candice Bergen constituyen, además de seres femeninos, verdaderos símbolos de provocación. A Marilyn la recuerdo con aprecio.

"Pero lo que nos ha salvado a Simone y a mí es nuestra franqueza, nuestro mutuo amor. Simone sabe

YVES MONTAND: ¿quién se puede resistir a las rubias?

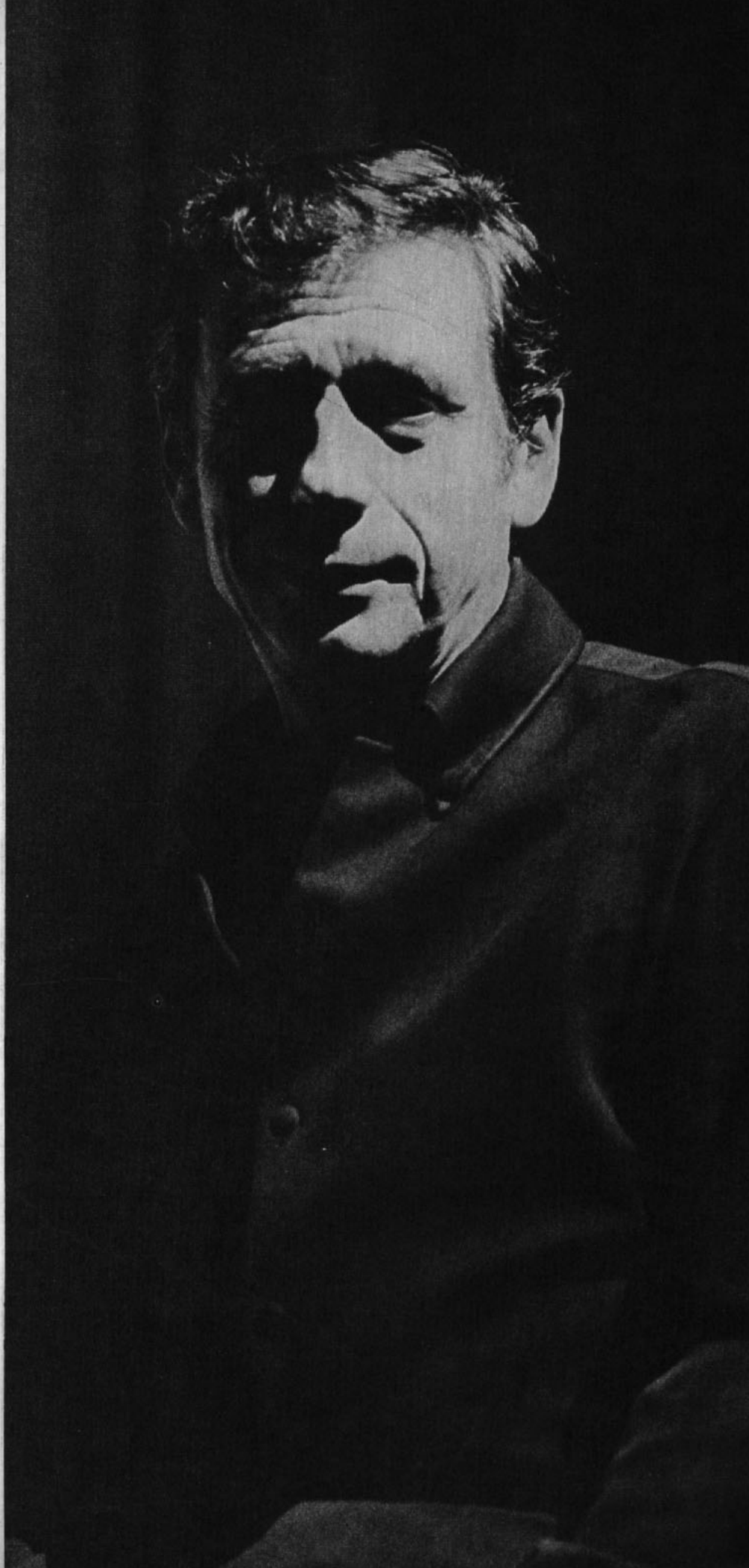
LAS CARTAS SOBRE LA MESA

—ES CIERTO —continuó Yves Montand—, me gustan las mujeres, sobre toda las mujeres bonitas. Hace algunos años casi nos divorciamos a causa de una "chifladura" mía. Había ido a Estados Unidos para filmar una película. La belleza de una conocida actriz norteamericana me turbó. La conocí en casa de unos amigos y la invité a bailar. Durante toda la noche no intercambiamos ni una sola palabra. Repentinamente ella me dijo: "Me siento tan bien en sus brazos. ¿Por qué no permanecer así?"...

"¿Qué sentimientos prueba un hombre en una situación así? Pagué muy caro por saberlo, ya que esta aventura casi me costó mi matrimonio. Tuve la fuerza de voluntad necesaria para volver a Francia. Lo hice por Simone. A mi regreso yo esperaba una escena. Pero Simone no dijo nada, no hizo nada. ¡No porque aceptara la situación humillándose! Sino porque sabía que nuestro amor valía mucho más que una aventura así y que había que salvarlo por cualquier medio. Entonces fui yo el que me sentí desesperado, comprendí que mi vida estaba al lado de Simone. Demasiadas cosas nos unían el uno al otro.

"Actualmente Simone tiene 47 años, y yo su misma edad. Ambos hemos envejecido y nuestro amor ya no es el mismo que hace 20 años, y hemos decidido poner las cartas sobre la mesa. Nos vemos el uno al otro tal como somos. No nos engañamos, y todo lo que se refiere a nuestra relación lo conversamos con tranquilidad. Yo soy un hombre y como todos los hombres me resisto muy mal al placer físico. Me sucede a veces que me siento atraído por otras mujeres, pero nunca pasa más allá que de ser una aventura pasajera: una velada tête-à-tête con una muchacha bonita y nada más.

"¡Simone es formidable! Es una verdadera mujer en todo el sentido de la palabra. La mujer que yo les deseo a todos los hombres que encuentren. ¡Es sólo en los brazos de Simone que yo me siento realmente bien!



PAMELA TIFFIN, la actriz norteamericana que ha encontrado gran aceptación en el cine italiano.



Farsa y tragedia en "El Arcángel"

Por Thérèse Hohmann.

EL CINE italiano sigue exportando comedias negras y "westerns". El segundo género ha dado la vuelta al mundo con su violencia. Con el primero, se muestran feroces con ellos mismos.

"El Arcángel", distribuida por la Fox, es una comedia de ensañamientos. Se parece a los productores británicos en un punto: son capaces de reírse de sí mismos.

VERDUGOS Y VICTIMAS

LA LARGA lista de las comedias que los británicos han hecho para burlarse de sí mismos sólo puede ser superada por el número de comedias que han hecho los italianos: "Divorcio al Estilo Italiano", "Casanova 70", "El Sorpasso" y "Seducida y Abandonada", por dar sólo algunos títulos. La característica común de estas películas es que son los mismos italianos quienes no se recatan en hablar de sus travesuras, flaquezas y dramas.

Una nueva pieza se ha añadido a este repertorio de autosátira. Se trata de "El Arcángel", dirigido por Giorgio Capitani, que se ha convertido en uno de los directores italianos de más renombre por la ferocidad de sus comedias. Capitani está secundado por actores de la talla de Vittorio Gassman, italiano; Pamela Tiffin, norteamericana, y la francesa Irina Demick.

Todos ellos juegan papeles que Capitani describe, regocijadamente, como "diabólicos".

—Sin embargo, son realistas —aclara el director—. Ellos son, a la vez, víctimas y verdugos de sus maquinaciones.

INGREDIENTE JURIDICO

EL FILM comienza con una escena en una corte de justicia. Para los italianos, es una estupenda introducción. Los juicios y litigios son algunos de los grandes pasatiempos italianos. Además la práctica de la aplicación de la ley constituye una de las mayores fuentes de ingresos del país.

Las otras actividades que pueden competir con ellas son el turismo, los automóviles, el vino Chianti y los spaghetti.

Volviendo a la escena inicial del film, diremos que, poco a poco, la película va subiendo como una marea llena de situaciones extraordinarias. Esta marea gigante nos muestra la vida italiana con sus mujeres llenas de vida, sus despiadados galanes y los abogados desleales. Todo esto combinado con maridos descarriados, sirvientes entrometidos y empleados charlatanes.

El héroe —que a veces es también el villano— de esta comedia, donde la farsa y el drama se alternan, es un abogado llamado Furio Bertruccia, protagonizado por Vittorio Gassman. Pamela Tiffin, la rubia, personifica a una modelo llena de atractivo.

Ya veremos qué ocurre cuando esta película sea presentada al público.

VITTORIO GASSMAN, que comparte honores con Pamela, será a la vez el héroe y el villano de la película.



el adiós de ROD Y CLAIRE en la pantalla

ROD STEIGER había pensado que tanto él como su esposa, Claire Bloom, podrían ser una pareja filmica famosa por el estilo de la de Elizabeth Taylor y Richard Burton o Joanne Woodward y Paul Newman. Por desgracia, su anhelo no fructificó y la pareja está en vías de divorciarse en la vida real. Pero el canto del cisne del matrimonio fueron dos películas que empezarán a exhibirse justo cuando el vínculo legal ya no exista.

La pareja se conoció y se enamoró durante la representación en los escenarios de Nueva York de la obra japonesa "Rashomon". Se casaron, posteriormente, y les nació una hija. La pareja, sabedora de los peligros que acechan a los matrimonios cinematográficos, trató de separarse lo menos posible. Juntos fueron y volvieron de Europa, juntos participaron en shows de televisión y recibieron distinciones tales como el "Emmy" por su labor en el drama "Abelardo y Eloísa".

que el público lo identificara a uno bajo una sola apariencia.

Su papel en "El Hombre Ilustrado" es de aquellos que pocos actores podrían hacer. Su propia esposa también tiene imágenes bien diversas en la misma película; a veces es la seductora esposa de una época espacial y en otras, una prostituta en el tiempo.

La obra pertenece al escritor de ciencia-ficción Ray Bradbury; cuya otra obra, "Fahrenheit 451", también fue llevada al cine.

En "El Hombre Ilustrado", Rod personifica a un vagabundo que cae bajo el imperio seductor de Claire Bloom y se deja tatuar todo el cuerpo. Claire, en esta parte, atribuye poderes de clarividencia a este tatuaje.

En la medida que Rod muestra sus ilustraciones a un campesino, la gente puede apreciar lo que han sido los cuatro siglos de vida que han tenido los tres. Enfatiza Rod:

—Me convierto con ese tatuaje en una antología viviente del horror.

Ray Bradbury escribió el cuento y la Warner Bros lo adaptó a cuatro esce-



CLAIRE BLOOM se apoya en su marido, Rod Steiger, buscando protección en "El Hombre Ilustrado".



EL TRIANGULO amoroso formado por Rod Steiger, Claire Bloom y Judy Geeson, en "Tres en Dos no Van".

UN DRAMA DE CIENCIA-FICCION

ROD STEIGER es un actor que tiene demasiadas imágenes, principalmente en base a sus caracterizaciones; por eso no está de acuerdo con la teoría de "la imagen" para que lo identifiquen los públicos. Cuenta él mismo:

—Hice mi debut a los 20 años en Broadway personificando a un detective de 55 años en "Night Music" (Música Nocturna). Aquello me curó para siempre de la idea de que era preciso

narios distintos. Uno de ellos se refiere a un pasado difícil de ubicar en el tiempo. El otro, a una granja en 1918, enseguida a un lujurioso "solario" en un planeta lluvioso y finalmente a una tienda de satén que se supone sea un refugio pastoral en un futuro muy distante.

TRABAJO DE HORMIGAS

EL CUENTO de Bradbury está trata-

do con su reconocido humorismo, especialmente en la escena de 1918, donde sus personajes hablan del nebuloso pasado y de un incierto futuro. Claire debía ser la bruja que tenía por misión tatuarlo, pero en la vida real esta labor fue entregada al maquillador del estudio. Fue una tarea de hormigas o de gigantes. Plano en mano, para no perder un solo detalle del tatuado, el maquillador procedía a pintar a Rod con pintura semiindeleble, dos horas antes de iniciar la filmación. Más tarde perfeccionaron un sistema de una especie de calcomanía gigante, ya que la segunda piel de plástico que intentaron ponerle lo ahogaba.

La docilidad que mostró Rod en cada una de las sesiones de maquillaje hizo exclamar al director Jack Smight:

—¡Siempre puede uno contar con la polifacética actuación de Rod!

TERCERA EN DISCORDIA

EL MATRIMONIO de los Steiger se quebró por una incompatibilidad que nada tenía que ver con un nuevo amor. Claire amaba su carrera por sobre todas las cosas y Rod tuvo que aceptar eso.

Sin embargo, cuando la película "Three Into Two Won't Go" (Tres en Dos no Van) se exhiba, no faltarán quienes piensen que todo se debió a un conflicto parecido al de la cinta.

En efecto, la película se refiere a una pareja que vive un matrimonio armonioso hasta que una muchachita —Judy Geeson— entra a terciar haciendo tambalear la paz.

Lo triste de toda esta historia es que el matrimonio de Claire y Rod ha declarado que, sea cual fuere el éxito de sus dos últimas películas, nadie ni nada los hará unirse otra vez en la vida real.



ROCIO, tal como aparece en el film.

los films del momento

Es una lástima, porque en "Cristina Guzmán" ha comenzado a recorrer el camino de la Montiel, es decir, el camino del folletín, las astracanadas, los dramas y el dinero fácil.

Otro aspecto interesante de esta película de Rocio Durcal es que por primera vez hace un papel sólo apto para mayores de dieciocho años.

BASADA en una novela de Carmen Icaza, del mismo nombre, el film revive la manida historia de dos hermanas separadas por circunstancias de la vida y que vuelven a reunirse en un momento trascendental. Toda una serie de personajes de fotonovela giran en torno a la vida de Cristina, la hermana buena, y Mara, la hermana mala. Hay un hombre de negocios, dinámico y guapo (Arturo Fernández), un "playboy" (Juan Luis Gallardo), dos empleadas que tratan de hacer reír con chistes fáciles y vulgares, un doctor y un inválido. Faltó el señor cura, nada más, para haber completado la novela a lo Corín Tellado.

ROCIO SE SALVA

EL FILM es en colores, con bellos exteriores en París, Alicante, Benidorm, Aranjuez, Fuente del Fresno y Madrid. La fotografía es muy buena.

Rocio Durcal interpreta a los dos personajes y esto supone dificultades que ella salva muy bien. Uno, la mujer decidida y animosa que trabaja honradamente para vivir; el otro, la artista en la más franca decadencia, que recorre cabarets y "boites" de muy poca categoría. Una tiene un pasado limpio. La otra un pasado turbio. Ambas deben enfrentarse y Rocio realiza muy bien ambos tipos y los diferencia perfectamente bien.

Por ello decimos que en ella existe una materia prima interpretativa que algún director, que no sea Luis César Amadori, podría aprovechar muy bien.

ROCIO DURCAL, ¿nueva Sara Montiel?

ACABA de estrenarse en Madrid el último film de la estrellita española Rocio Durcal. Se titula "Cristina Guzmán", pero lo mismo podría haberse llamado "El Vestido Verde en el Armario" o "Brindemos con Champagne", porque es una película mediocre, realizada por el director Luis César Amadori.

Rocio Durcal es una cosa aparte. Es una mujer hermosa, que fotografía muy bien y con ciertas condiciones interpretativas, que si las explota, podrían dar paso a la muchacha moderna que el cine español necesita como las flores el rocío.

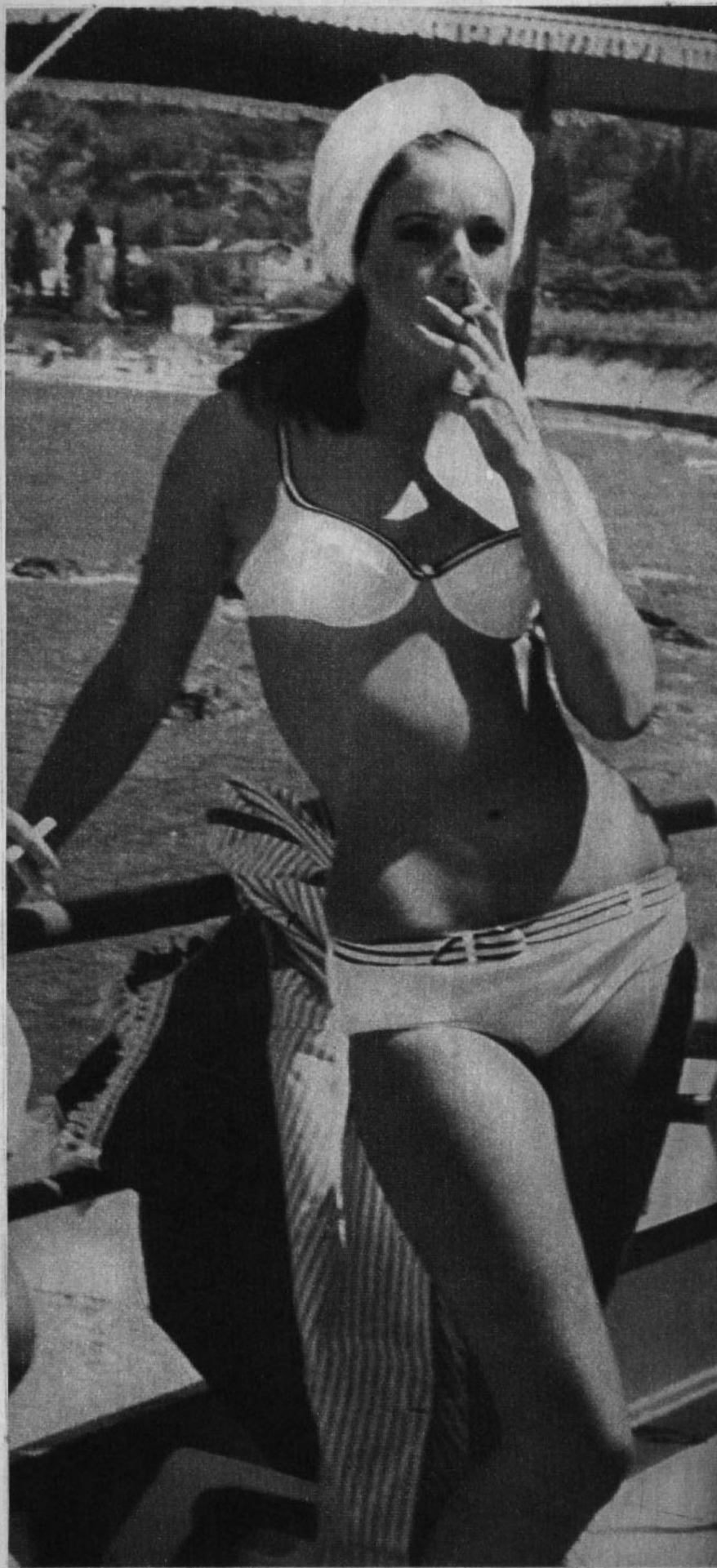
Como cantante, Rocio Durcal tampoco está mal, pero no se ha sabido ubicar. O se pone en la línea de lo que gusta hoy o canta temas españoles; pero tendrá que decidirse. Creemos que lo primero sería lo más acertado para ella. "Primavera" y "La campana", dos canciones de Fernando Arbex, han quedado muy bien. En el "single" Phillips que ha salido a la venta, está acompañada por Los Brincos y se ubica ya en buenos lugares en las estadísticas.

—Ya tenía ganas de hacer papeles de mujer. Estaba cansada de jugar a ser una niña.

Eso ha dicho Rocio Durcal, la noche del estreno en el Cine Callao, de Madrid.

FRENTE a frente: La joven actriz en doble papel.





STEVE MACQUEEN está a punto de... ¡quedar totalmente sordo! Y la culpa la tiene su gran afición por correr en moto.

Recientemente, el actor casi pereció aplastado por un bulldozer mientras cruzaba una calle de los suburbios de California. Aunque parezca increíble, no escuchó el tremendo ruido de los motores del vehículo.

El diagnóstico médico fue: "Inflamación crónica de los canales auditivos a consecuencia del ruido y las corrientes de aire que se producen al correr en moto".

Está de más decir que MacQueen, no quiere ahora saber nada de motos. Vendió y regaló la media docena que poseía...

—oOo—

AL PARECER, Patrick Curtis no está conforme con ser sólo el marido y el empresario de la despampanante Raquel Welch. Además quiere escribir los guiones de sus películas.

Curtis acaba de terminar el guión de "Laurie Lee in the movies" ("Laurie Lee en el cine"), film que dirigirá Robert Calp y que protagonizará, por supuesto, la bella Raquel.

—oOo—

PETER O'TOOLE fue demandado ante la corte del Distrito de Dublin, Irlanda, y tuvo que pagar una multa de 30 libras esterlinas por un singular desorden que promovió en la vía pública. El desagradable asunto ocurrió así:

El actor, de 36 años, sintió deseos irresistibles de tomarse una copa a las tres de la madrugada (cosa que, por lo demás, es su costumbre). Como no tenía licor en casa —o no le quedaba—, se dirigió a un restaurante cercano. El dueño del local no quiso venderle alcohol porque su negocio no era bar. Y entonces O'Toole, indignado, tiró al pobre hombre al suelo de un golpe de puño.

El dueño del restaurante, Richard Markowski, entabló inmediatamente demanda legal por "daños". Pero Peter O'Toole no se dignó aparecer ante la corte.

—oOo—

MAGDA KONOPKA se llama la bella polaca de 25 años que Frank Sinatra adoptó como su "protegida" para lanzarla a la fama en Hollywood.

La actriz estaba imponiéndose en Italia, cuando el famoso cantante la conoció en Roma. Seducido por su im-

◀ LA BELDAD POLACA

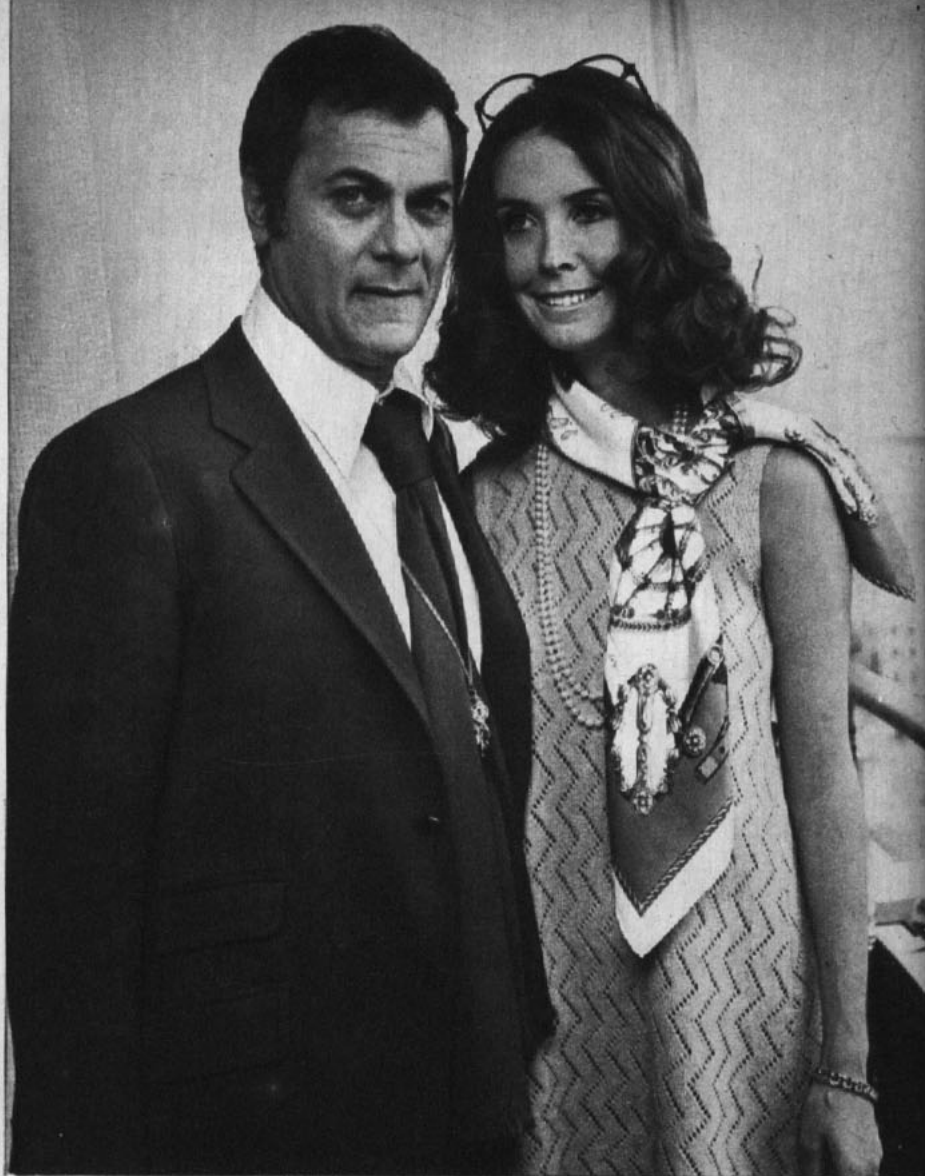
Se llama Magda Konopka y tiene 25 años de edad. Comenzó a hacer cine en Italia y ahora es la protegida de Frank Sinatra, quién la contrató para actuar en el film "The Night Bay" (La Bahía de la Noche).

TONY Y SEÑORA

En todas partes Tony Curtis se muestra acompañado de su esposa, Lesley. "No me separaré de ella jamás", dijo el actor al dirigirse a Turquía, donde rodará su próximo film. Tony parece haber encontrado la tranquilidad y la dicha junto a Lesley.

ALEGRIA Y CHAMPAÑA

Este feliz trío lo integran Claudia Cardinale, Catherine Spaak y Robert Hoffmann, quienes brindan por la iniciación del rodaje del film "Certo, Certissimo, anzi probabile" (Cierto, ciertísimo, aunque probable), que explotará un tema picaresco. La película se realiza en Roma.





HUMPHREY BOGART (1900-1957): el "duro" por excelencia.

res del cine-arte. Sin embargo, como con todas las cosas en Francia, la bogartmanía tiene sus contradictores. Encuestados una serie de personajes que conocieron a Bogart en vida, la mayor parte de ellos declaró que lo detestaban. Algunos señalaron que en la vida real Bogart siempre estaba tratando de provocar peleas con aquellos que él creía que se consideraban superiores. Otros manifestaron que su conducta ruda no era sino una simple pantalla para ocultar sus dudas y deficiencias personales.

Peter Ustinov, súbdito británico, actor y director de "La Fragata Infernal", recientemente exhibida por la televisión chilena, recordó lo siguiente:

—Cuando se le acercaba un británico, "Bogle" invariablemente comenzaba a hablar con un exagerado acento de Oxford, no por cortesía, sino para irrumpir en comentarios insultantes sobre el Imperio Británico y todo lo que se refiriera a la Gran Bretaña. Para callarlo, uno tenía que contraatacar inmediatamente, e insinuar, con marcado acento norteamericano, que Bogart estaba de acuerdo con el senador Joseph McCarthy, el cazacomunista, a quien él odiaba. Entonces, como por encanto, Bogart exhibía su famosa sonrisa y daba un abrazo a su interlocutor. Pero no había que engafiarse: Bogart era duro, aún cuando estuviera vestido de etiqueta. Siempre tuve la impresión de que uno podía encender una cerilla en su mandíbula.

HIJO DE MILLONARIOS

A LOS ADMIRADORES de Bogart no les importa en lo más mínimo si el actor era o no tan duro en la vida real como en la pantalla. Lo que les importa como modelo, como guía, es su "yo cinematográfico".

Los jóvenes rebeldes de hoy han tenido una cuna burguesa, y es frecuente oírles la expresión "uno no elige a sus padres". Por ello, no puede hacer mella en la bogartmanía el hecho de que el famoso personaje antiburgués, pese a sus modales y rudeza, se desenvolviera en un medio bien burgués. Era hijo de un millonario neoyorquino y se educó en la exclusiva Academia Militar de Phillips Andover, donde sólo asisten hijos de ricos. Pertenecía al reservado Newport Harbor Yatch Club y lo más probable es que en toda su vida no conociera ni tratara a uno de los rebeldes que interpretaba en sus películas.

De cualquier manera, el renacimiento de Bogart es un fenómeno perdurable. Y todavía no hay el menor indicio de que vaya a volver a la tumba, a juzgar por la excelente acogida de que gozan sus películas en la televisión.



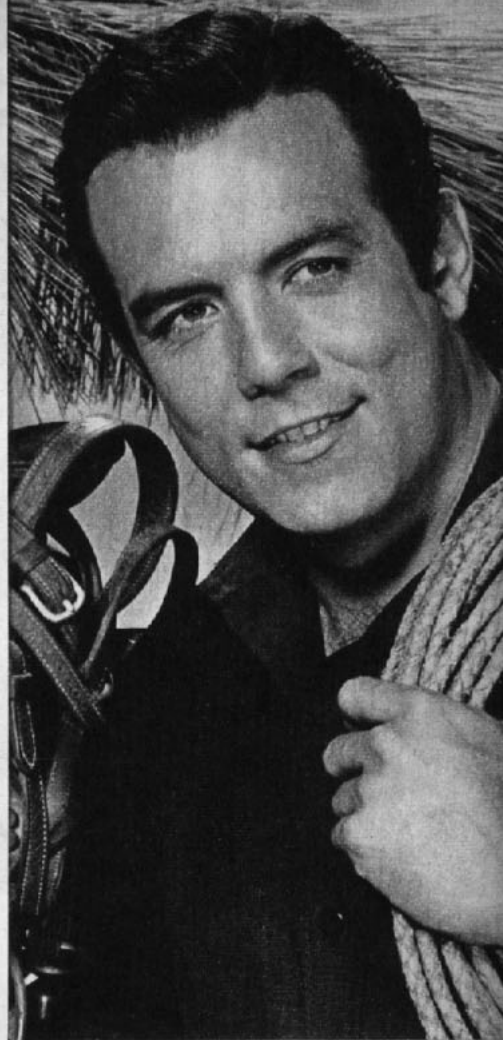
EN SU HOGAR, con Laureen Bacall y su hijo, Stephen.

**TeLe
Serie**

"BONANZA"
Canal 13 - Lunes
20.30 hrs.

ADAM CARTWRIGHT

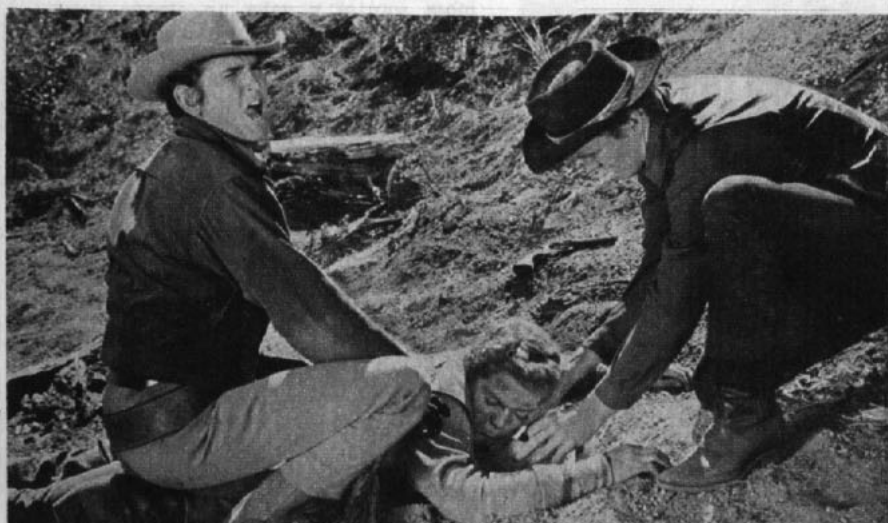
fuera del paraíso



PERNELL ROBERTS (Adam Cartwright) buscaba realizarse y no lo logró en "Bonanza".

MICHAEL LANDON (con David Canary y James McArthur), no era amigo de Adam.

DAN BLOCKER bajó algunos kilos preocupado por la ausencia de Adam.



LA VIDA en La Ponderosa es muy apacible en estos días. Ben Cartwright y sus dos hijos, Little Joe y Hoss, se sienten muy felices en su casa de la montaña. Ocasionalmente, se menciona el nombre del tercer hijo, Adam, quien se fue de la casa hace largos meses, pero no lo echan realmente de menos.

—Estamos tan bien ahora, sin Adam—dice David Dortort, productor de la serie "Bonanza"—, que resolvimos dejarlo definitivamente fuera del programa. Para sorpresa nuestra, casi nada ha cambiado. Nosotros esperábamos muchas protestas y cartas, pero llegaron muy pocas. Nuestra serie es todavía el programa más popular de los Estados Unidos y confiamos en que todo siga igual.

El Adam expulsado del Paraíso de la televisión es el actor Pernell Ro-

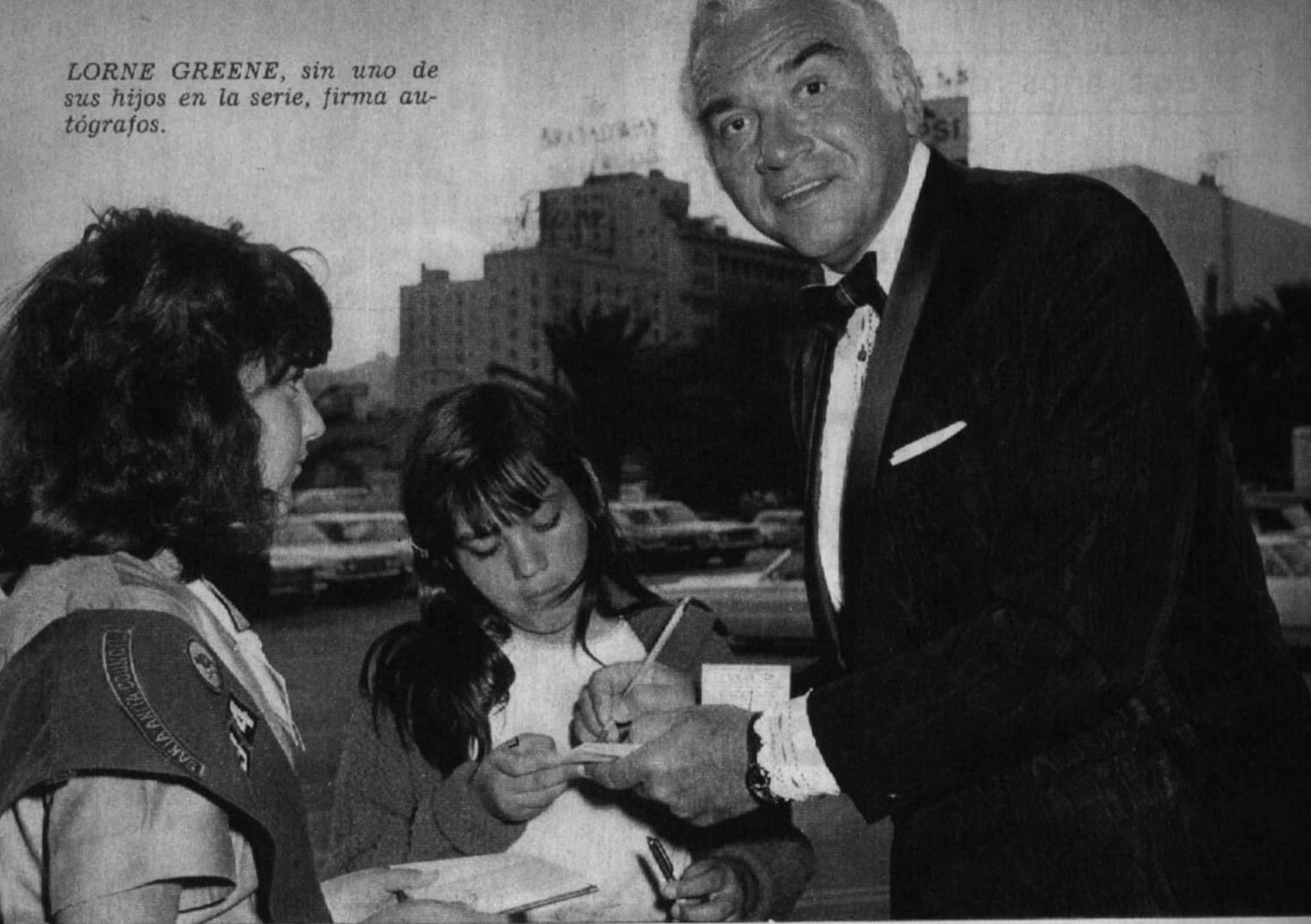
berts, quien hacía el papel del más apuesto y rudo de los hermanos Cartwright, héroes de la serie del Oeste "Bonanza". Pernell se acomodaba a su personaje más de lo que cualquier telespectador puede suponer. En la vida real es muy semejante a Adam Cartwright. Pero pasó tanto tiempo discutiendo con desdén por uno u otro motivo con el productor, que al final, por mutuo acuerdo, fue dejado en libertad de acción y ahora sufre las consecuencias. El único cambio significativo que produjo la partida de Pernell Roberts en la serie, es que los demás actores se ven obligados a trabajar más duro. Como es obvio, ellos tienen que llevar la carga más pesada, ya que Pernell hacía uno de los papeles más importantes.

UNA GUITARRA Y UNA CANCIÓN

—ANTES ellos debían desempeñar



LORNE GREENE, sin uno de sus hijos en la serie, firma autógrafos.



una parte importante cada cuatro episodios —dice Dortort—, pero ahora deben hacerlo cada tres. Yo diría que cada uno trabaja por lo menos un 25% más de tiempo, pero no les importa. Me parece que lo prefieren así, pues les agrada desempeñar papeles más largos. Las condiciones de trabajo se presentan también mucho mejores. Trabajamos en armonía, lo que no ocurría cuando estaba Pernel Roberts en la serie. Generalmente observaba una actitud despectiva con el programa y todo lo que significa Hollywood, lo que terminaba por deprimirnos. Dan Blocker, Lorne Greene y Michael Landon disfrutaban realmente con su trabajo...

Aunque a todo el elenco de "Bonanza" le gusta no darle importancia a la partida de Pernel Roberts, estaban muy preocupados cuando se fue. ¿Seguiría la popularidad de la serie sin uno de sus puntales? ¿Podrían ellos arreglárselas solos? Un buen porcentaje de damas miraba "Bonanza" sólo para ver a Pernel sonreír tristemente, mientras colocaba una guitarra en su rodilla y entonaba una canción vaquera. La popularidad de que sigue disfrutando "Bonanza" parece disipar las demás dudas.

LOS CAMBIOS NO IMPORTAN

—EL PÚBLICO no ha pedido otro actor que lo reemplace —dice el actor Lorne Greene, intérprete de Ben Cartwright, el padre de los mucha-

chos—. Aunque tenemos que mencionarlo de vez en cuando en la serie y pretender que nos escribe a veces, se le ha dejado ya fuera de la historia en forma definitiva. Por lo demás, creo que dos hijos es un número adecuado. Ahora, en lo personal, estamos demasiado ocupados para echar de menos a nadie.

En la actualidad, los telespectadores observan las series, pero como han visto tantos cambios, ya no se apasionan como en el pasado con uno u otro actor. Dorothy Malone fue reemplazada en varios episodios por Lola Albright, sin que se produjeran complicaciones en "Peyton Place", y lo mismo ocurrió en "El Largo y Ardiente Verano", cuando Dan O'Herlihy siguió haciendo el personaje encarnado por Edmond O'Brien. En estos momentos, no es un secreto para nadie que Martin Landau y Barbara Bain serán sustituidos por Leonard Limoy y Dina Merrill en "Misión Imposible".

—Pernel nunca se interesó en la serie —afirma Michael Landon, intérprete de Little Joe Cartwright—, y dudamos que haya visto algún episodio. Tenía la esperanza de convertirse en otro Richard Burton o algo por el estilo, y no podía conformarse con la popularidad que le daba "Bonanza". Espero que, finalmente, cumpla su propósito, pero al comienzo debió sufrir un gran desengaño al no obtener contratos en el teatro y todo su trabajo se limitó a ser artista invitado en otras series, incluso de vaqueros.

PODEROSO CABALLERO ES EL DINERO

ES CURIOSO que en Hollywood se dé el caso de un actor que desdén el trabajo seguro y estable, porque de haber permanecido en "Bonanza", Pernel Roberts hubiera ganado una fortuna considerable.

—Tengo un gran temor del poder de corrupción que posee el dinero —señala Pernel—. Casi me pone neurótico. Cuando miro a mi alrededor y veo lo que el dinero ha hecho a la gente me siento aterrado. He visto pruebas de inmoralidad en la misma serie en que trabajé tanto tiempo. No es para ganar dinero que seguí la carrera de actor. Me dediqué a la actuación porque es una manera de adquirir una rica educación, para ser capaz de actuar en grandes obras clásicas de la literatura, para estudiar las grandes mentes en todas las grandes civilizaciones, para perfeccionarme, en una palabra. Esto no podía comprenderlo un equipo que se sentía realizado ganando dinero y haciendo semana a semana el papel de unos vaqueros, dicho con todo el respeto que como trabajadores me merecen.

Como las cosas están demasiado apacibles en La Ponderosa en estos días, con un Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon bromeando y riendo ruidosamente, no es sorprendente que nadie eche de menos a Pernel Roberts. Pero digno es señalar que Pernel tampoco lamenta haberse ido de "Bonanza".

a dos años de la boda

el gran romance de **Silvia Pinal** y **enrique guzmán**

Por Vázquez Villalobos
(Corresponsal en México).



LOS ENAMORADOS

PERO el clamor se volvió todavía más fuerte cuando se anunció que el romance desembocaba en algo más serio: el matrimonio.

Sin embargo, ambos enamorados se volvieron sordos a las críticas y se casaron. Por entonces, entre las opinio-

HACE POCO más de dos años, durante la celebración de la novena Rêseña Cinematográfica de Acapulco, la prensa descubrió que había romance ardiente entre Silvia Pinal y el cantante Enrique Guzmán. De inmediato empezaron a surgir chistes y ataques violentos, centrados especialmente en Silvia, a quien le dio, desde ese momento, la categoría de "devoradora".

BRINDANDO CON los recién casados Mickey Salas y Silvia Banquells, hija mayor de Silvia Pinal



nes positivas que se llegaron a escuchar estaba la de Mauricio Garcés, gran amigo de Enrique y de Silvia, a quien se le atribuía incluso estar enamorado de la actriz: "Por una parte creo que Enrique ha llegado ya a una edad en que es plenamente responsable de sus actos. Creo que la decisión de casarse con Silvia Pinal es un acto cuerdo, pensado y perfectamente aquilatado. No es el niño que empezó cantando rock sino un hombre en el uso completo de sus facultades. Por otra parte, Silvia me parece una dama que tiene todo el derecho de buscar su felicidad con quien más le plazca", dijo Garcés.

Otra opinión, también de importancia, fue la de Angélica María, novia de adolescencia de Enrique y en esos momentos ya su amiga únicamente:

—Creo que Enrique está en todo su derecho al defender su amor por Silvia. Si yo estuviera en iguales circunstancias lo haría, puesto que en estos casos el único dueño de la situación es uno mismo. Aplaudo la decisión de Enrique y lo felicito por tener el valor de enfrentarse a toda esa multitud de críticos gratuitos que le han salido de todas partes —declaró Angélica María.

Ahora, ya transcurridos dos años y cuando el matrimonio de Silvia y Enrique ha tenido una pequeñita, Alexandra, la vida transcurre apacible para los dos. Viven en una hermosa residencia del Pedregal de San Ángel, en la periferia de la Ciudad de México. Allí, en una casa de cristal y rocas, los Guzmán-Pinal tienen un jardín que pone un toque extraño en el paisaje grisáceo.

—Gorda, ¿no vas a desayunar? —Esta frase pertenece a Enrique Guzmán, que llama a Silvia en los momentos en que baja al comedor. Después, cuando ambos toman la primera comida del día, entre jugo de naranja, café, tostadas, mermelada y fruta, planean sus actividades para las siguientes veinticuatro horas.

Más tarde Enrique da a Silvia un beso de despedida, aborrea su automóvil y enfila rumbo a los estudios Churubusco, donde desarrollará parte de sus actividades del día. Mientras Silvia se pega al teléfono para hacer una cita con la modista. Volverán a encontrarse a la hora del almuerzo.

VIDA DE ESTRELLA

El trabajo diario ocupa casi todo el tiempo de la señora de Guzmán. Unas horas para el cine, otras para la te-

PAREJA MUSICAL: Silvia y Enrique cantan en su show de TV.

levisión y diversos proyectos. Sin embargo, ella tiene cuidado de pasar algún tiempo en casa, y ese tiempo lo ocupa en buscar sitio para todos los objetos que a diario aparecen por diversos rincones de la residencia, como una cámara fotográfica de Enrique, un osito de peluche de Alexandra, su hija menor, una bicicleta de Viridiana o un vestido nuevo de Silvita.

—Es una verdadera odisea acomodar tantas cosas —se queja. Pero precisamente Silvia es quien contribuye más a aumentar el menaje del hogar. Abostumbra visitar con frecuencia esas casas de antigüedades y allí adquiere figurillas de porcelana, de marfil, y cuanto adorno le llama la atención.

—Me fascinan las cosas orientales —dice—, especialmente las figuritas.

Esto en cuanto se refiere a su papel de ama de casa con tres hijas, pero luego llega el momento de ser estrella y es cuando todo acaba de complicarse.

—Se me acumulan los asuntos que debo atender. Desde el tipo de maquillaje que necesito para tal o cual actuación hasta esa tortura que es la modista. Sin embargo, el vestuario es algo que no puedo descuidar. En cada programa de televisión debo cambiar mi ropa.

Actualmente Silvia Pinal es una de las estrellas más solicitadas por el cine y la televisión mexicanos. Ha hecho, por ejemplo, telenovelas tan importantes como "Los caudillos" y "La tormenta". Además, filma un promedio de tres películas por año y sostiene un programa de televisión en el que ella y Enrique tienen contrato ilimitado. Entre las recientes películas que filmó considera más importante "María Isabel", una historia que alcanzó gran popularidad merced a las revistas de historietas, que más tarde se hizo en telenovela y, finalmente, ha inspirado dos películas.

PRONTO SERA ABUELA

POR ULTIMO, en estos días la familia ha sufrido una baja. Silvita, la hija mayor de la estrella, nacida de su



CON LA pequeña Alexandra, su hija menor, en brazos.

primer matrimonio con Rafael Banquells, ha buscado su propio camino y acaba de contraer matrimonio con un joven músico, Mickey Salas.

No hace mucho Silvita empezó también su carrera artística, pero el amor la sorprendió en esos principios y decidió contraer matrimonio.

Por cierto que Mickey usaba una abultada melena, lo cual seguramente no gustaba mucho a Silvia Pinal, y precisamente el día de la boda civil, el muchacho sacrificó su pelo, cortándolo hasta el límite que su nueva familia le impuso. Así, no está lejano el día en que Silvia Pinal, una de las más famosas estrellas del cine mexicano, estará convertida en una joven abuela.

Fijese en Colmena

Preferido por las damas elegantes.

Colmena

Exalta la belleza del busto.

Colmena

Presenta sus últimos modelos

con tirantes elásticos,

que permiten lucir

la espalda descubierta.

SIEMPRE hay un

Colmena

con sus medidas exactas.

de venta en los
principales
comercios.



Sostén mod. "Triunfal" largo.



Sostén mod. "Triunfal", corto.

FABRICA: A. PRAT 637 - FONO 383146 - STGO.

ballet

MUCHO RUIDO, POCAS NUECES Y SUSPENSO

Por Yolanda Montecinos.



VICTOR ROJAS (el Gallo de la Anunciación)
y Vida Antezana (María) en una escena de "El
Evangelio según San Jaime", de Jaime Silva.

TODA compañía que se respete tiene en su repertorio activo y en especial en época navideña el cuento coreográfico: "Cascanueces". Estrenado en San Petersburgo en 1896, significó otro triunfo inmediato para el trío célebre en el terreno de la danza: Marius Petipa, Lev Ivanov y Peter Ilich Tchaikowsky. Como era de moda, en esos años de ballet clásico en su lenguaje y romántico en su contenido se tomó como tema básico un cuento de Hoffmann "Cascanueces y el rey de los ratones". Siguiendo la línea creativa impuesta por los autores de "El Lago de los Cisnes", la historia se salpimentó con todo tipo de danzas y llenó así su objetivo de lucir a solistas y estrellas. La obra quedó como algo consagrado y por ser el ballet un arte que no deja partitura o algo concreto de su estructura, se transmitió por tradición oral. Con el tiempo, cada repositor o coreógrafo fue poniendo algo personal y entregando versiones de esta obra.

Chile conoció "Cascanueces" en una interesante versión traída en la primera gira del Ballet de Alicia Alonso. Más tarde, en la que Charles Dickson entregó al Ballet Nacional Chileno y ahora en la de Norman Dixon para el Ballet Municipal.

Mucho se esperó de este último estreno, en especial, porque participaban en él siete bailarines extranjeros contratados para la ocasión, porque en época de limitaciones materiales para la Corporación Cultural no se escatimaron capitales para esta empresa y por último, en razón a un clima general de interés y trabajo colectivo en el que se comprometió hasta la Escuela anexa a la Compañía.

RESULTADOS RELATIVOS

LOS RESULTADOS se resintieron por varios hechos bien definibles. La obra pareció demasiado extensa, bastante aburridora y poco clara. Sin el libreto escrito en el programa, resultaba difícil comprender qué sucedía en escena, además, una iluminación absolutamente antiteatral, dejó buena parte de la obra en la penumbra. Raúl Aliaga, un escenógrafo de teatro y más tarde de TV, no supo poner la nota de fantasía que permiten la historia, la música y la danza de esta obra "Cascanueces". Pesada y pobre en el primer acto, resultó más creativa en el viaje de Clarita y Fritz por los mundos del Hada de las Nieves, aunque se vio menoscabada por errores de realización. Los trajes no combinaron como total ni resultaron funcionales.



RAMON VINAY tal como se le viera en 1967 en la ópera de San Francisco, en el papel protagónico de "Tosca". El gran cantante chileno se encuentra en el país en su doble calidad de régisseur y cantante de la temporada lírica 1969.

La versión misma de Norman Dixon no logra el mismo efecto grato y encantador de "La Fille Mal Gardée", puesta en escena por él mismo con la joven y poco experta compañía. Esta vez, el exceso de pantomima pesa y aburre. Se empujere todo, se camina demasiado y se baila poco.

Hubo sí momentos gratos que pallaron, en parte, el poco feliz uso de los doce niños y el desequilibrio general de la coreografía. Entre ellos: Francisco Vergara en la danza de los Ivanés (lleno de vigor y con progresos técnicos), Rosario Llansol, bastante segura en su papel y bien complementada con Alchi Akamine; correcta la argentina Greta Aloisia y una culminación bien recibida, el adagio Rosa a cargo de los bailarines norteamericanos invitados, Orrin Kayan y Patricia Klekovic.

MISCELANEA

LA ACTUACION del mimo Pradel resultó decepcionante por una cierta vulgaridad demasiado notoria de sus obras; además, por la inevitable comparación con el genio de Marceau. Dio un recital con escasa respuesta del público y debió suspender su segunda presentación.

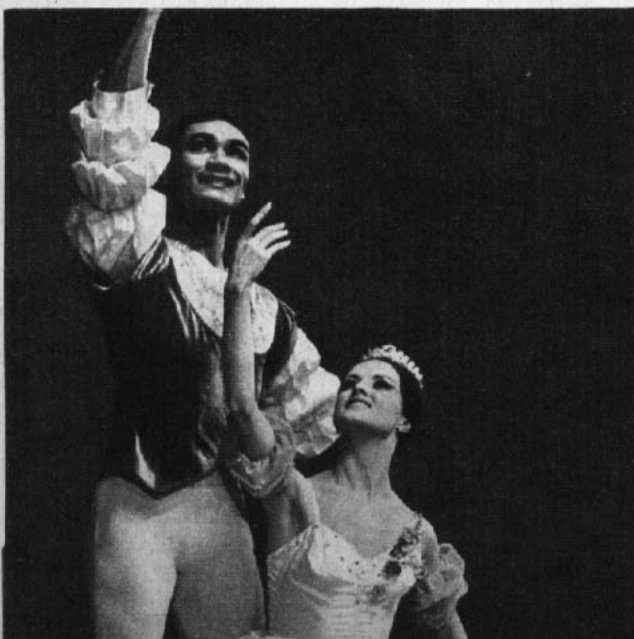
—oOo—

SE PRESENTO en forma privada "El Evangelio según San Jaime" en el Teatro Antonio Varas, con una respuesta más que positiva de parte de un público de personalidades. En esta ocasión, la calidad y originalidad del texto y su puesta en escena sobrepasaron los problemas de índole personal. La obra irá por tanto a la cartelera de esta sala de espectáculos.

—oOo—

LA TEMPORADA LIRICA anunciada para la primera quincena de agosto se prepara a todo vapor. El 24 llegó al país Ramón Vinay, quien toma este año responsabilidades de régisseur y de cantante. Una despedida de su carrera internacional sería su intervención en la ópera verdiana "Otello", junto a divos internacionales. La presencia del maestro Anton Guadagno también significa un crédito de experiencia y conocimiento del espíritu del artista nacional y de las posibilidades locales para la realización de una temporada de ópera.

ROSARIO LLANSOL y el bailarín argentino-japonés Haichi Akamine, primeras figuras del ballet "Cascanueces", estrenado en el Teatro Municipal.



Elegante... en la intimidad

Palizzio

ESTADO 276 - SANTIAGO



*Siempre
las últimas
novedades*

PIDA SU HORÓSCOPO ASTROLÓGICO.— Comencen su fuerte presente y futura, termine con sus conflictos conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su Horóscopo con una amplia orientación. **SOLICITE SU HORÓSCOPO ASTROLÓGICO SIMPLIFICADO PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS.** Envíe E² 1 en estampillas de correo, para su constatación.



Preserva de todos los peligros a hom-
bres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana.
Su precio E^o 50



fuerza invisible en la **PIEDRA IMAN** en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán E° 40.

MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo al sentirse menospreciado por un amor.



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.—Estrella de seis puntas formada por dos triángulos equiláteros cruzados; esta figura representa el universo y dos ternarios: Dios y la naturaleza, a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia venerada con amor en todas partes del mundo. Usada como talismán por los amantes de la sabiduría, el poder, la fortuna, el arte y el deporte, etc.



LA MAGIA DE LOS SUEÑOS.— Su significado e interpretación. Le pronostica los grandes acontecimientos de su vida. Con los números y astros favorables a su Buena Suerte. Pida este interesante libro a la brevedad posible, su precio es de E° 20.



EL PERFUME ZODIACAL MÁGICO AMOROSO. (La magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realiza su seducción. En todos los tiempos las personas desearon de agradar han empleado el misterioso embudo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirse a un alma amiga. El má-



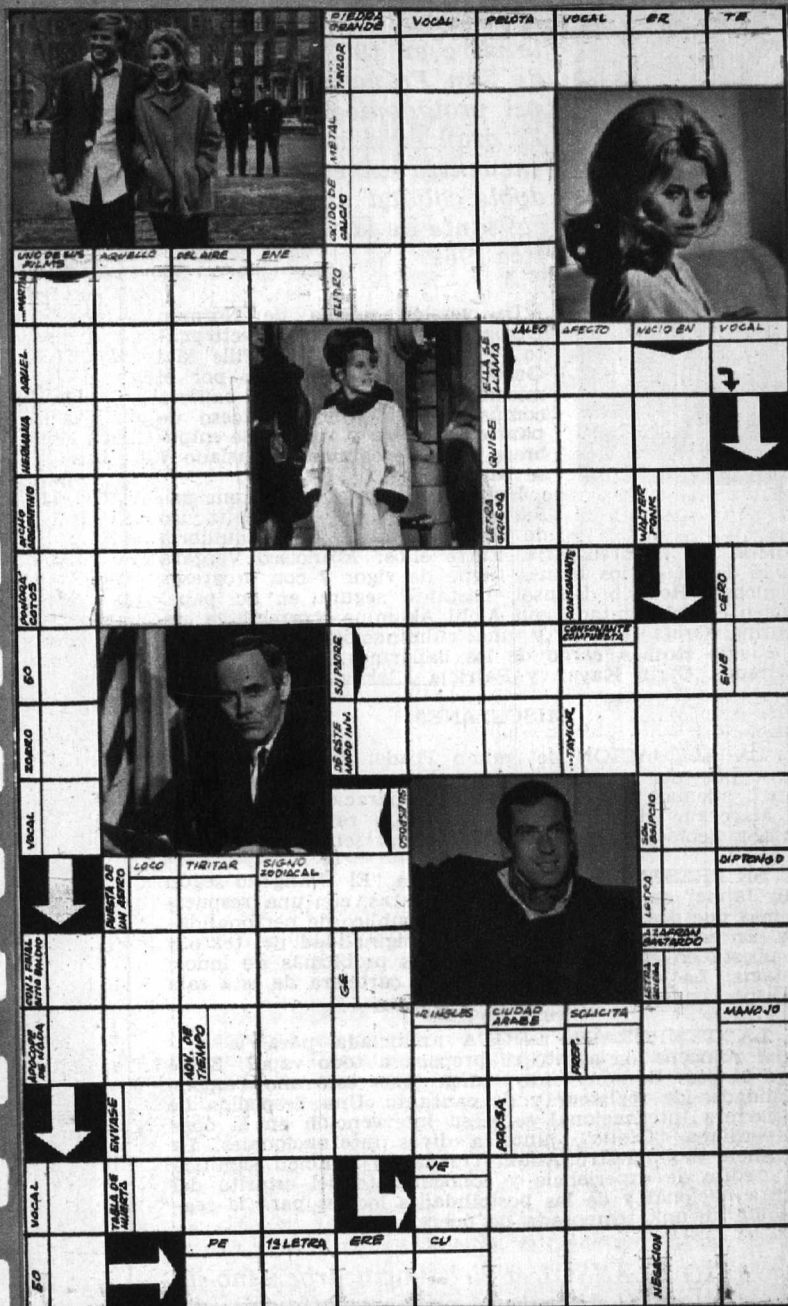
gio aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le atraerá a uno en su estela. ¿Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume? Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Un solo olor, lo mismo que la música, puede instantáneamente relacionados con determinados acontecimientos. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en los negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume imprime una profunda y saludable impresión en la memoria. El perfume especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco **ES \$0**



SAHUMERIO EGIPCIANO. Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el **SAHUMERIO EGIPCIANO** de yerbas en polvo. Precio de 2 paquetes, para quemar 18 veces. Eº 20.

SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 - CASILLA 5111 - CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE

SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO



cine gramma

SOLUCION AL CINEGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR



¿QUE QUIERE SABER..., AH?

MIGUEL ZARATE (Santiago).— Sí. En la actualidad hay una fuerte tendencia a los films inspirados en aventuras espaciales. Este año veremos en Chile otros films de esta índole: "Marooned", "Doppelgänger", "La conquista de la Luna" y otros. Es obvio que el auge de los vuelos espaciales ha determinado en gran parte el afán de explotar este tema.

—oOo—

ELIANA S. (Viña del Mar).— **DAVID HEMMINGS** está rodando "Fragment of fear" en Pompeya (Italia), junto a su esposa Gayle Hunnicutt, Flora Robson, Wilfrid Hyde-White, Adolfo Cell y otros, de acuerdo a la dirección de Richard C. Sarafian. No hay de qué.

—oOo—

MARGARITA GOYA Y. (Jr. Antonio Miroquesada 871, B. A., Lima, Perú), **ELIAS ROCHA C.** (Casa del

Obrero 2 C. al Sur N.º 1111, Managua, Nicaragua), **JAI ME URBINA PEREYRA** (Jr. Ayacucho 137, Depto. 101, Lima, Perú), **ESTEBAN LORA ESPADA** (Casilla 1021, Cochabamba, Bolivia), **GISELLE GUERRERO** (San Lorenzo N.º 230, Pueblo Libre, Lima, Perú), **RUBHEN MOYA LOPEZ** (Calle Junín N.º 696, La Paz, Bolivia), **PATRICIO RAMIREZ ESCOBAR** (San Camilo 676, Departamento 45, Santiago, Chile), **CECILIA SOTO MORA** (Jesús María de Turrialga, Costa Rica), **GUILLERMO ESPINOSA M.** (Imbabusa, Atuntaqui, Ecuador), **MIDIAM GARCIA** (calle Guzmán, Granada, Nicaragua), **MARIA HAYDEE DUARTE BORDON S.** (Avenida Mariscal López N.º 1564, Asunción, Paraguay), **PATRICIA RIVADENEIRA** (Antón de Rivas 194, Villa Flora, Quito, Ecuador), **JOSE E. CORDOVA** (Jr. Chancay N.º 735 - 20, Lima, Perú). Todos estos lectores solicitan iniciar correspondencia con jóvenes chilenos y latinoamericanos para intercambiar ideas sobre cine, teatro, TV, postales y sellos.

LOS HITS

LOS 7 MAGNIFICOS.— Los siete temas de la música juvenil y popular de mayor éxito de la semana pasada, de acuerdo al promedio de popularidad y de venta:

1. "A EL", por Luis Grillo.
2. "ROSA, ROSA", por Sandro.
3. "HACE FRIO", por Nada, Los Iracundos.
4. "MARIA ISABEL", por Los Payos.
5. "PENUMBRAS", por Sandro.
6. "EL MODESTO", por Juan Carlos.
7. "EL BARCO DEL AMOR", por Raphael.

—oOo—

NOVEDADES EN SINGLES.— "Te quiero tanto" y "Llueve", por **CARLOS GONZALEZ**. "Todo lo que soy" y "La canción de la suerte", por **TONY RENIS**. "Light-foot" y "Estos ojos", por **THE**

QUEST WHO. "Adulterio" y "Te quiero para eso", por el **TRIO LOS PANCHOS**.

—oOo—

NOVEDADES EN ELEPE.— "AQUI ESTAN SUS EXITOS", álbum ballable de Jorge Carrasco y su Orquesta, que registra un grato repertorio de actualidad: "Puedo morir mañana", "Paralé", "Los días de Pearly Spencer", "Esta noche habrá una fiesta", "Obladí, Obladá".

—oOo—

RECOMENDAMOS.— "D A N ZAS ESPECTACULARES PARA ORQUESTA", un L.P. excepcional de Stanley Black, al frente de la Orquesta Filarmónica Real, y que incluye diversos temas clásico-ligeros: "Danza Esclava", de Dvorak; "Tú y tú", de J. Strauss; "Danza de los marineros rusos", de Glière; "Danza de las horas", de Ponchielli, y otros.

LUIS GRILLO.

SANDRO.

RAPHAEL.



Nuevo

SHAMPOO

Sussan Day

LE DEVUELVE

LA JUVENTUD A SU CABELLO



UN SHAMPOO PARA TODA LA FAMILIA

En venta en farmacias y perfumerías.
Venta por mayor: Casilla 300
Santiago.
Pedidos al fono 567551.

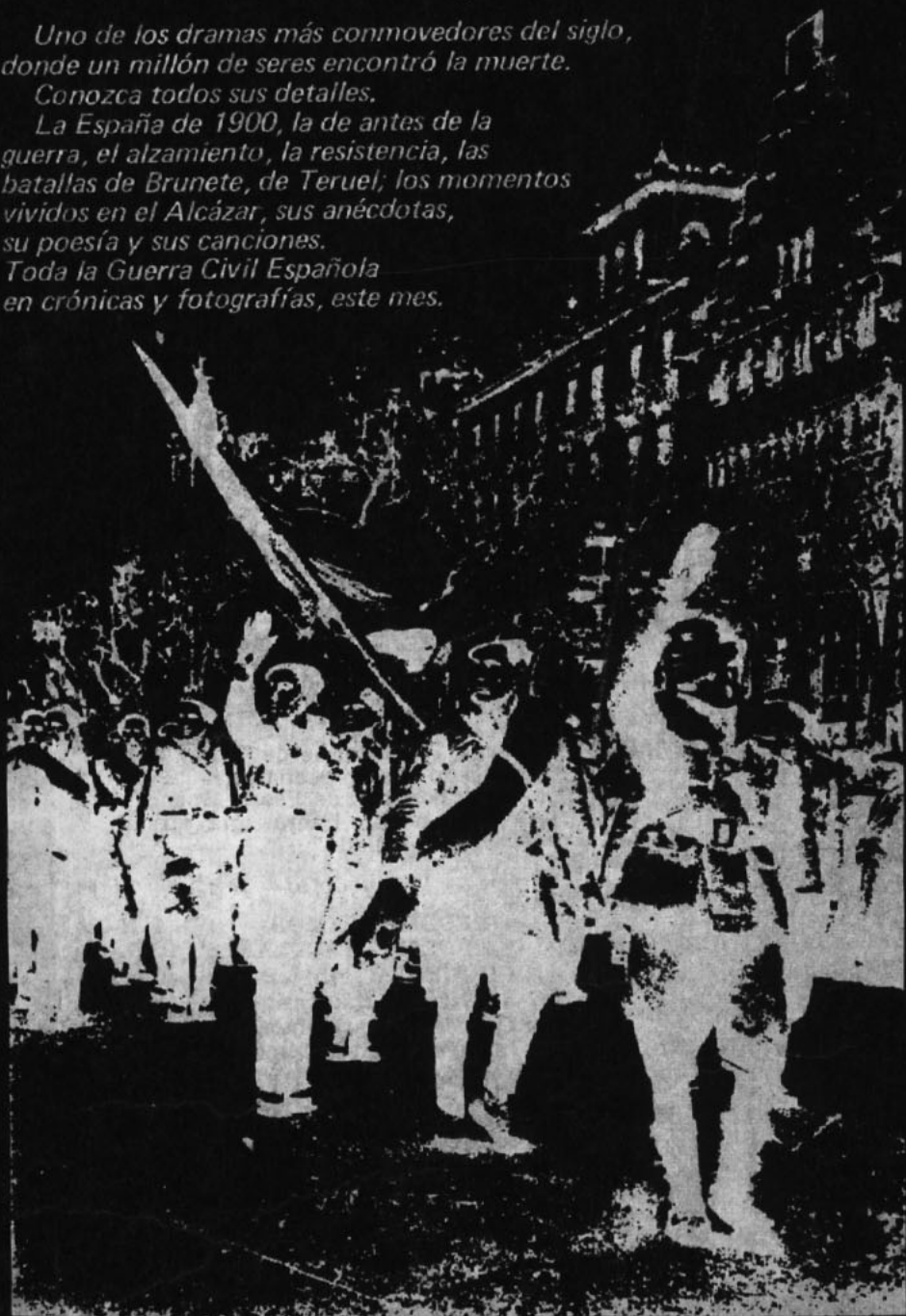
La guerra comenzó a las cinco. (Y un millón de hermanos murieron). La Guerra Civil Española.

*Uno de los dramas más conmovedores del siglo,
donde un millón de seres encontró la muerte.*

Conozca todos sus detalles.

*La España de 1900, la de antes de la
guerra, el alzamiento, la resistencia, las
batallas de Brunete, de Teruel; los momentos
vividos en el Alcázar, sus anécdotas,
su poesía y sus canciones.*

*Toda la Guerra Civil Española
en crónicas y fotografías, este mes.*



Todos los meses

SUCESOS

Hace historia.

no sólo en verano se canta

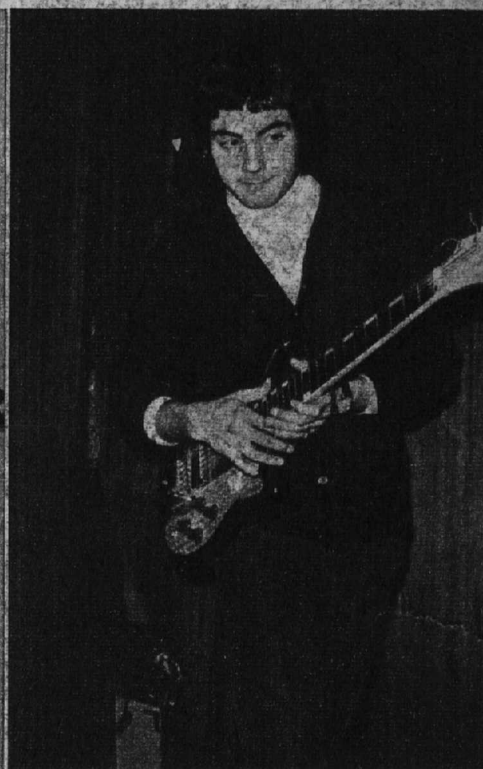
primer festival de invierno



BERNARDO VERA



GINA JIMENEZ



NELSON VERA

LOS FESTIVALES de la Canción dejaron de ser privilegio del verano. Hasta hace poco era necesario un escenario cerca de la playa, muy buen tiempo, o que un establecimiento educacional celebrara algún acontecimiento. Ahora, con el Primer Festival Invernal de la Canción, organizado por el Movimiento Juvenil de la Amistad, con sede en Valparaíso, cambiaron los hechos, y en pleno invierno el Aula Magna de la Universidad Técnica Federico Santa María se repletó de un público entusiasta que durante seis días siguió las alternativas de 97 intérpretes, en los distintos géneros musicales, que llegaron de todo el país a la reunión musical.

Un breve análisis del evento arroja una excelente organización, que dio sus frutos al salvar los diversos obstáculos que se presentaron antes y durante el Festival; muy buen criterio en la elección del jurado y una aceptable calidad por parte de los participantes.

JURADO

NOVENTA Y SIETE fueron los participantes en los géneros folklórico e internacional, los que a su vez estaban divididos en las categorías ya tradicionales. Entre estas personas, un jurado compuesto por destacados personeros musicales, tales como Rossie Guerrero, en representación del sello Philips; Raúl Silva Vergara, en representación de "El Mercurio"; Aurelio Aguirre, por Radio Valparaíso; Raúl di Doménico, comentarista de folclore; Ernesto Clavería, en representación de la Federación de Estudiantes de la UFPM; Mario Marín, de Radio P. Prieto, y diversos representantes de otros medios informativos y culturales, decidieron los premios en las distintas categorías, además de algunos especiales, tales como el de popularidad, simpatía y de originalidad.

PREMIOS

POR UNANIMIDAD fueron aprobados y otorgados los siguientes premios y lugares:

Categoría autor folklórico: Primer lugar, "Refalosa del Maestro", perteneciente a Inés Marchant.

Categoría autor internacional: Primer lugar, "Amor Fugaz", de Fernando Vladimiro. Segundo: "Siempre Solo", de Nelson Díaz, y tercero, "Para Ely", de Nelson Vera.

Categoría conjunto folklórico: Primer lugar, Los del Alba; segundo, Cristina y Alicia, y tercero, Los del Pueblo.

Categoría solista folklórico: Primer lugar: Eugenio González; segundo, Inés Marchant, y tercero, Alejandro Vásquez.

Categoría conjunto internacional vocal: Primer lugar, Los Asistentes, y un segundo lugar para el Trío Lincoln.

Categoría conjunto internacional instrumental electrónico: Primer lugar, "Dimensión Uno", y segundo, "Los Mustang".

Categoría solista internacional femenino: Primer lugar: Gina Jiménez; segundo, Polita Alarcón, y tercero, Mirtha Oiguín, y además un cuarto lugar para Viviana Contreras.

Categoría internacional, solista masculino: Primer lugar, Ronny Williams; segundo, Ramón Brizuelas; tercero, Bernardo Vera, y un cuarto lugar para Eduardo Leiva. En esta categoría el jurado concedió además una mención honrosa para Rubén Núñez.

El Primer Festival Invernal de la Canción finalizó en las últimas horas del sábado 19, dejando abiertas grandes perspectivas para futuros festivales de esta institución. Aparte de la reunión musical propiamente tal, logró una de sus máximas aspiraciones: reunir fondos para la construcción de una iglesia en uno de los cerros portuarios.

Por Carlos Allende.

**Si quieres ser Secretaria-o,
sigue los cursos de Secretariado Ejecutivo
en nuestra Academia.**



SEGUNDO SEMESTRE

SECRETARIADO EN CASTELLANO:

Taquigrafía Gregg, Redacción Comercial, Dactilografía al Tacto, Archivo, Kardex, Relaciones Humanas, Matemáticas Comerciales, Prácticas de Oficina y Encanto Secretarial.

SECRETARIADO INGLES-CASTELLANO:

Taquigrafía, Dactilografía y Redacción Comercial en ambos idiomas. Las otras asignaturas igual en castellano.

CURSOS RAPIDOS

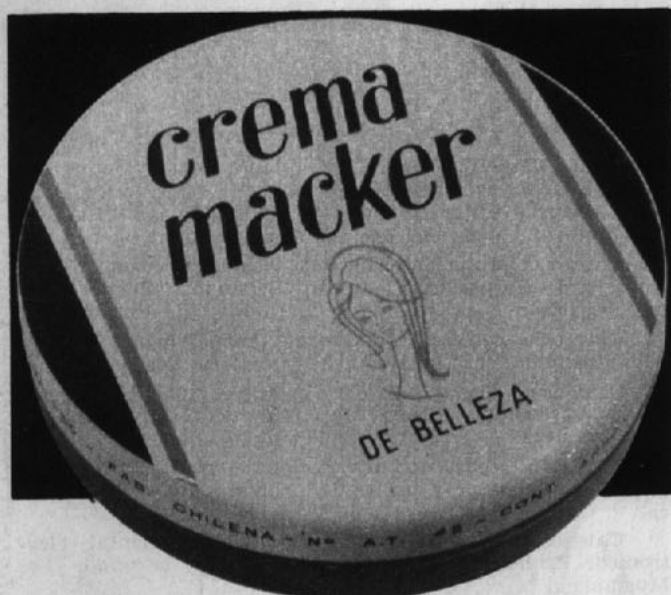
TAQUIGRAFIA - REDACCION COMERCIAL - ARCHIVO Y KARDEX - PRACTICA DE OFICINAS - DACTILOGRAFIA - MATEMATICAS COMERCIALES.

MATRICULA LIMITADA

Infórmese sin compromiso en:

**ACADEMIA NACIONAL
DE TAQUIGRAFIA**

SAN ANTONIO 418 - OFICINA 302.



Base ideal de maquillaje
para cutis seco o grasoso

Excelente protección, para
cara y manos, contra los
rigores del clima

LABORATORIO SANAX CASILLA 1451 VALPARAISO

TODO EL ESPACIO Y LAS ESTRELLAS.— Naturalmente usted vio la llegada del hombre a la Luna. Antes del acontecimiento se realizó un show: "Todo el espacio y las estrellas", que contó con la animación de Norman Brinski, cómico argentino. Uno de los buenos del otro lado de la cordillera. La presentación del show con tan extraño animador paralogizó al telespectador nacional, que esperaba un show, pero con un rostro chileno. De pronto aparece en las pantallas una cara delgada, huesuda, con unos ojos grandes, que recordaban un aviso publicitario.

Y nadie estaba equivocado, era el mismo del aviso. Norman Brinski hizo de las suyas durante toda la emisión del espectáculo. La utilización de gags, la soltura y el juego de palabras (poco común entre los animadores nacionales) gustaron a los televidentes chilenos; lastimosamente Brinski sólo estaba de paso en nuestro país y su única actuación fue la grabación de ese show. Usted puede verlo en la pantalla de los cines donde se exhibe el film "La fiaca", del cual el actor argentino es el protagonista.

ACERCA DEL TELEFESTIVAL DE LA CANCION.— Llama la atención dentro de las alternativas del Telefestival de la Canción la falta de temas de calidad.

JOSE ALFREDO FUENTES triunfó en Festival de Caracas.





ESTE ES MARCELO, una de las voces promisorias del Segundo Telefestival de la Canción de C-13.

La mayoría se ha centrado en los consabidos aspectos del amor y del modo más archiescuchado de los últimos tiempos. Los más destacados llegan a imitaciones de buen gusto (hay algunas bastante buenas); ¿qué sucede con los compositores nacionales?, ¿o los sellos no han sabido elegir bien a sus exponentes? De entre los valores más prominentes del Telefestival destaca Marcelo, quien compite en representación del sello Polydor. Su primera presentación la hizo el sábado 19 cantando el tema "Mundo Feliz", original de Oscar Arriagada, acompañado de un coro de 15 voces formado por muchachas del Liceo N.º 2 de Niñas. Marcelo tiene en la actualidad 20 años y es estudiante del 2.º Año de Francés de la Universidad de Concepción.

LOS CAPORALES EN C-4 DE LIMA.— Rumbo al Perú partió hace una semana el dúo nacional "Los Caporales". En la ciudad de Lima están actuando en el C-4 de TV, desde donde iniciaron una gira continental que abarcará hasta Venezuela. En la capital peruana los cómicos nacionales tienen contrato para grabar dos longplay para el sello Virrey, del cual son regalones desde que estuvieron la vez pasada, hace aproximadamente tres años.

MONSHY EN EL TELE-9.— Un nombre fuera de lo común: Monshy. Perteneció a una joven damita de C-9, quien anima y canta en el programa "Domingos del Club Disneylandia". Monshy combina sus actuaciones de TV con sus estudios de dentística en el primer año de la Universidad de Chile. Antes de cantar, bailaba ballet, pero ahora está dedicada por entero a sus presentaciones en C-9, en el espacio que animan Cañitas y Jorge Guerra.

1969, EL AÑO DEL POLLO FUENTES.— José Alfredo Fuentes obtuvo un gran triunfo en el Festival de la Canción de Venezuela, el 18, 19 y 20 de julio. El Pollo impuso allí 2 canciones: "Ven, me haces mucha falta", de la compositora Gloria Martí, y "Vendrán nuevos días", de Pablo Schneider, ambos venezolanos.

Con este nuevo triunfo, esta vez en el extranjero, José Alfredo entra en una nueva etapa de su carrera artística.

José Alfredo Fuentes fue contratado para participar como competidor en el Festival de la Canción de San Remo, Italia, en el mes de enero de 1970. Antes de esa fecha, el Pollo deberá cumplir contratos en casi todos los países de Latinoamérica y en los Estados Unidos.

LOS CAPORALES partieron a realizar sus morisquetas a Lima y de ahí a toda la América morrena.



ecran estrenos



"REBELION CONTRA LA GENERACION HIPOCRITA"

("The Night They Raided Minsky's"). USA. Distribuidor: Artistas Unidos. 1968. Director: William Friedkin. Productor: Norman Lear. Guión: Schulman-Michaels-Lear. Fotografía (Color DeLuxe): Ernest Laszlo. Intérpretes: Jason Robards, Britt Ekland, Norman Wisdom, Derth Laahr, Harry Andrews. Duración: 97 minutos. Censura: Mayores de 21 años. Salas de estreno: Windsor y Marconi.

CON UN antibufo (Wisdom) y un antigalán (Robards), esta cinta encara la magna empresa de narrar un hecho histórico de tanta magnitud como es el nacimiento del strip-tease. Al respecto, sospechamos que los historiadores e investigadores científicos en general se van a ver defraudados, debido a la difícil acumulación de sandeces y de personajes antipáticos que se consiguen. Lo peor de todo es que el director, por querer recibirse de Richard Lester, creyó necesario deslumbrar con un inusitado despliegue de exquisitesces. Entre ellas, movimientos vertiginosos de cámara, ángulos rebuscados, cortes violentos y "collages" alusivos a los "twenties", realizados con la seriedad de un aplicado estudiante primario. Por supuesto que, dentro de esta recreación de "los años locos" no falta la "novedosa" filosofía y pantomima chaplinesca, representada fundamentalmente por un Calvero trasnochado. Como resultado final, una siútica película de clase C que se cree inteligente, y que no alcanza a justificar la fugaz toma del busto de miss Ekland.

J. B. E.

"RAPTO ESPACIAL"

("The Terronauts"). Inglesa. 1966. Director: Montgomery Tully. Productor: Max Rosenberg, Milton Subotsky. Guión: Rosenberg. Fotografía: Geoff Faithfull. Intérpretes: Simon Oates, Zena Marshall, Charles Hawtrey. Duración: 96 minutos. Censura: Menores. Salas de estreno: Florida, Roxy.

LO MEJOR de este film un tanto frustrado y algo pueril: su sentido de actualidad y algunos aciertos en cuanto a trucos y a argumento. Nada especial en materia de ciencia-ficción misma e incluso, por la fecha de producción de la película, hay cosas que resultan infantiles e ingenuas. Interesa en todo caso y mantiene un cierto suspenso.

Y. M.

"UNA RAFAGA DE PLOMO"

("Una rafaga di piombo"). 1968. Italo-hispano-egipcia. Distribuye: Selman Ltda. Director: Paolo Deutch. Productora: P. C. Balcázar Rambla de Cataluña. Guión: Alessandro Continenza. Fotografía: Eastmancolor. Música: Miguel Davagnino. Intérpretes: Robert Hofmann, Marilú Toló, Pepe Calvo. Censura: Mayores de 18 años. Duración: 87 minutos. Estreno: Huelén.

EL GENERO western italiano tiene una particularidad especial: la acción puede desarrollarse en la selva del Brasil, en las aguas del Caribe, entre los pueblos de la Malasia, incluso en ciudades como Londres, Roma o París y, tal como sucede ahora, en el desierto de Sahara. Un joven árabe, con los rasgos europeos de Robert Hofmann, oficia de guerrillero, tratando de transformarse en un Lawrence de Arabia en edición de bolsillo. Sus predilecciones son la traición, el desierto y, en los ratos libres, una princesa beduina (Marilú Toló). El espectador, cansado de los lugares comunes y de la débil acción, sólo comprende esta última inclinación del protagonista.

M. S.

"DINAMITA JOE"

Italo-española. 1966. Director: Antonio Margherite. Productor: Seven Films-PC Hispaner Films. Guión: María del Carmin Martínez. Fotografía: Manuel Merino. Música: Carlo Savina. Intérpretes: Rick van Nutter, Halina Zalewska, Mercedes Caracuel, Aldo Ceconi. Duración: 89 minutos. Censura: Mayores de 14 años. Salas de estreno: Plaza, Mayo, Continental.

UN WESTERN a la italiana que tiene por lo menos una cierta ingenua posición neorreformista. El protagonista, Joe Ford o agente especial Dinamita Joe, no resulta un bandolero repulsivo ni sadista como la galería de antihéroes que ha elevado el género a la condición de figuras admirables. Hay robos, fugas, balas, violencia y mucha sangre, pero el toque femenino es más convencional y no se especula demasiado con el gusto y preferencias de un público poco exigente. Corresponde a una etapa de transición y quizás, por ello, aun muestra ciertos méritos, dentro del género, por supuesto.

Y. M.

"EL FANTASMA DE BARBANEGRA"

("Blackbeard's Ghost"). USA. Distribuidor: Rank. 1967. Director: Robert Stevenson. Productor: Walt Disney Studios. Guión: Bill Walsh y Don de Gradi. Fotografía (Technicolor). Intérpretes: Peter Ustinov, Dean Jones, Suzanne Pleshette, Elsa Lanchester. Duración: 109 minutos. Censura: Mayores y menores. Salas de estreno: Central, Huelén, Oriente y El Golf.

EL FANTASMA del pirata Barbanegra (Peter Ustinov), inspirado en su homónimo de Canterville, hace de las suyas en este film de los Estudios Disney, apto "para toda la familia". El duende presume de maligno, pero, en el fondo, es un "chacotero" que oficia de Cupido, hace ganar a esmirriados atletas, derrota a los tahúres-gangsters y salva de la ruina a un grupo de ancianas. La película cuenta con todos los clisés posibles, algunos con presunción de comicidad, y aporta una sorpresa: Ustinov también puede actuar mal.

M. S.





"TODO UN DIA PARA MORIR"

("The long day's dying"). Inglesa. Distribuidor: Paramount. 1967. Director: Peter Collinson. Productor: Harry Fine. Guión: Charles Wood, sobre la novela de Alan White. Fotografía: Technicolor. Intérpretes: David Hemmings, Tony Beckley, Tom Bell, Alan Dobie. Duración: 97 minutos. Censura: Mayores de 18. Salas de estreno: Bandera y Las Condes.

Si hubiera que caracterizarlo negativamente, podría decirse que se trata de un film que no usa a la guerra como pretexto lucrativo o deshonesto. No hay en él belicismo barato, disfrazado de patriotismo, ni crueldad gratuita, puesta al servicio del morbo ya condicionado de un grueso sector del público. La verdad es que se trata de una película en la cual la guerra es el centro de una reflexión humanista. En más de algún momento, su tono recuerda a Losey, y, específicamente, a ese verdadero manifiesto antibélico que fue "Por la patria".

La pericia de tres comandos ingleses, desprovistos de una voz de mando ordenadora, flanqueados por amigos y enemigos invisibles y portadores de un prisionero alemán que actúa como un desafío dentro de una empresa común de supervivencia, se transforma paulatinamente en una elegía. En un mensaje poético, desgarrado, frente a la pérdida de vidas entrenadas cuidadosamente para arrebatar la vida. En una desmitificación del heroísmo marcializado.

De este modo, la crueldad funcional que revela el film resulta más decidida que la mejor matanza de un "War-kill", por ejemplo. Porque acá la deshumanización es un producto claro del miedo. Se ametralla a los heridos y a los cadáveres, se emplean todos los recursos aprendidos en la academia, pero ello no oculta en ningún momento el asco esencial ni el temor visceral de los matadores. "Mato para que no me maten", pareciera ser, en un comienzo, la filosofía. Sin embargo, cuando al final la muerte llega de manos de los compatriotas y la ayuda de manos del enemigo, se desintegra toda esa concepción maniquea, para dejar la guerra reducida al mundo de Kafka, al universo de Camus.

Es decir, al reino del absurdo.

Cinematográficamente, los problemas han sido solucionados correctamente, sobre la base del monólogo interior —literario en el buen sentido— y de una fotografía en technicolor que consigue, con maestría, el dramatismo del blanco y negro. José Rodríguez Elizondo.

EXPOSICION GRAFICA

En la Sala del Foto Cine Club (Agustinas 1185) se realizó la interesante exposición de fotografías de los reporteros gráficos de la Empresa Editora Zig-Zag.

La muestra incluyó variados y emotivos temas periodísticos, originales de Enrique Aracena, Waldo Yáñez, Rodolfo Saavedra, Hernán Castillo, José Carvajal, Domingo Politis, Carlos Tapia, Luis Jaramillo y Bibi de Vicenzi.

EN LA FOTO, Rafael Alaluf, presidente del Foto Cine Club, hace uso de la palabra, el día de la inauguración.



"LAS PISTOLAS NO DISCUTEN"

("Le Pistole non Discutono"). Italo-norteamericana. 1968. Director: Mike Perkins. Protagonistas: Rod Cameron, Dick Palmer, Horst Frank, Kay Fischer. Technicolor. Mayores de 14 años. Duración: 101 minutos. Estrenó: Cine Plaza.

Un "western" de bastante acción, en el cual el recio actor Rod Cameron interpreta a un sheriff justiciero y honrado, que se impone el sacrificio de detener a dos asaltantes de un banco, el mismo día en que ha contraído matrimonio. Todo el argumento se desarrolla alrededor de las peripecias que debe vivir el policía en su afán de llegar con sus prisioneros hasta el puesto policial más cercano a la frontera mexicana. Un film que ha de gustar a los aficionados al género. O. M. R.



"MISION MARTE"

("Mission Mars"). USA. Distribuidor: M.-G.-M. 1968. Director: Nick Webster. Productor: Everett Rosenthal. Guión: Mike St. Clair. Fotografía (Color DeLuxe): Cliff Poland. Música: The Forum Quorum. Intérpretes: Darren McGavin, Nick Adams. Duración: 85 minutos. Censura: Mayores y menores. Salas de estreno: Mayo, Roxy, Alessandri.

Una vez más el cine entrega una de sus obras fabricadas en serie, aprovechando el éxito y la publicidad del programa espacial norteamericano. El salto ahora es a Marte, y el film copia el aspecto externo de las máquinas y tableros de control, entregando una mediocridad similar a muchas que se han hecho sobre la materia. La proximidad del paseo sobre la Luna, opaca a este remedo sobre Marte, que pudo tener cierta audacia en las películas de la década del cuarenta y que anota, eso sí, un puntito que no vacilamos en calificar de original: la máquina destructora marciana es una esfera de papel plateado que parece una moderna discothèque. M. S.

"DOS CHICAS LOCAS LOCAS"

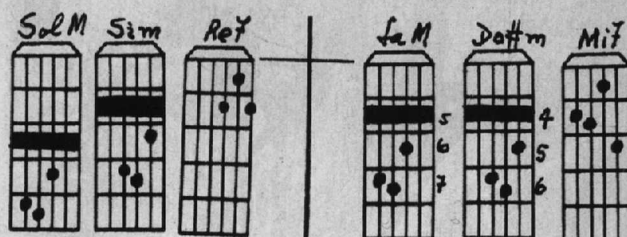
("Dos gemelas estupendas"). Española. Distribuidor: Pel Mex. 1969. Director: Miguel Morayts. Productor: Cesáreo González. Guión: Fernando Galiana. Fotografía: Eatsman-color. Música: Sergio Guerreros. Intérpretes: Pili, Mili, Alberto Vázquez, Carlos Piñar. Duración: 82 minutos. Censura: Menores. Sala de estreno: Cine España.

El gracejo de las dos gemelas hispanas permite sustentar todavía este tipo de esfuerzos para lanzarlas en nuevas aventuras a todo color. La línea de explotación inconsiderada de los monstruos musicales hispanos conduce siempre a agotar la fuente. Pili y Mili se defienden mejor que Marisóle, porque son dos. La historia en este caso es torpe, sensiblera y poco consistente. Los galanes que se sitúan a su lado resultan bastante desvaídos e, incluso, extraños. A pesar de todo esto, Pili y Mili dejan constancia de sus cualidades. Y. M.

ecran guitarra

Por Silvia Mujica.

No podemos dejar de volver a repetir luego de tres años una canción que en esa época se empezó a escuchar y que ahora con el estreno de la película nuevamente todos tarareamos:



YELLOW SUBMARINE

SolM	Sim	SolM	And our friends are all aboard
In the town where I was born			many more of them live at
Re7	SolM		[door
lived a man who sailed to sea			and the band begins to play...
Sim	SolM		We all lived in a yellow sub-
and he told us of his life			[marine
Re7	SolM		yellow submarine, yellow sub-
in the land of submarines			marine/bis.
SolM	Sim	SolM	As we live a life of ease,
so we sailed up to the sun			every one of us has all we need,
Re7			sky of blue and sea of green
till we found the sea of green			in our yellow submarine.
SolM	Sim	SolM	We all lived in a yellow/etc.
and we lived beneath the waves			
Re7	SolM		
in our yellow submarine.			
SolM	SolM		EXPLICACION: Como los to-
We all lived in a yellow sub-			nos de la canción son tan sen-
	[marine.		cillos, para que tengan más va-
yellow submarine, yellow sub-			riación les he dado dos tonos,
	[marine/bis.		por lo tanto la pueden cantar
			tanto en uno como en otro.



EULOGIO DAVALOS y Miguel Angel Cherubito, el dúo de guitarra clásica.

EULOGIO DAVALOS, artista de la guitarra

EL LUNES 14 de este mes en el programa de TV "Lunes especial" vimos en nuestras pantallas a un joven guitarrista que con gran maestría nos hizo escuchar un trozo del Concierto de Aranjuez. Ese joven era Eulogio Dávalos.

Cuando sólo tenía cinco años, guiado por su padre, que ha sido su único maestro, empezó a estudiar la música en canto y piano. A los siete años, por primera vez, tomó una guitarra, a la que empezó a dedicar cuatro a cinco horas de estudio diarias, cosa que nunca ha dejado de hacer hasta el día de hoy.

Para él era un gran esfuerzo combinar sus estudios humanísticos con los de la guitarra. Por eso es que cuando cursaba tercer año de humanidades, se retiró del colegio para dedicarse sólo a su vocación. Partió a Buenos Aires, donde en la Asociación de Música de Cámara (año 1957) inició la última y más importante etapa de sus estudios, titulándose en 1959. Fue en esta época cuando Eulogio estableció contacto con Miguel Ángel Cherubito, joven casi de su misma edad y con sus mismas inquietudes.

Es así como siguió la carrera ascendente de este joven intérprete: conciertos en todo el país acompañado tanto de la Orquesta Filarmónica como de la Sinfónica de diversas ciudades. Luego Bolivia y otros países sudamericanos, más tarde grabaciones y presentaciones en TV.

En 1966 comienza la etapa en la que él tiene puestas todas sus esperanzas, y a la que actualmente está dedicando todo su tiempo, el dúo con Miguel Ángel Cherubito, el único dúo internacional de guitarra clásica de este momento. Por esa época grabaron el álbum "Virtuosismo".

Tanto Miguel Ángel como Eulogio están trabajando totalmente volcados a esta experiencia, que, según ellos, es absolutamente interesante y novedosa.

Esta nueva modalidad del dúo clásico de guitarra es desacomunada y se conoce sólo otro, formado por Graciela Pomponio y Jorge Martínez Zárate, que son un matrimonio dedicado a la guitarra clásica.

En la vida de estos dos jóvenes concertistas (Miguel Ángel tiene 28 años, y Eulogio, 25) hay un lugar para todo y hasta Cupido ha dejado caer sus flechas en ellos. Eulogio recientemente se casó con Cristina Alarcón Quijada, y se siente muy feliz, ya que ella lo comprende y le presta todo su apoyo, y Miguel Ángel dentro de muy poco seguirá sus mismos pasos.

Así siguen preparándose para otros conciertos, otras actuaciones. Hoy, 29 de julio, tienen una presentación en el Teatro Municipal, luego actuarán en TV en el Canal Estatal y realizarán una gira al Norte del país, que continuará por diversas ciudades de Bolivia, para proseguir por países de Centroamérica.

envíe estos cupones y gane premios

CUPON "FOTO DE SU ASTRO FAVORITO"

(Envíelo con un sobre postal franqueado con su dirección)

NOMBRE

DIRECCION

¿QUE FOTO DESEA?

(Julie Christie, Raquel Welch, Audrey Hepburn, Mia Farrow, Raphael, Jean-Paul Belmondo, José Alfredo Fuentes, Salvatore Adamo, Robert Vaughn, Alain Delon, David MacCallum, Lulu, The Monkees, Warren Beatty, Franco Nero, Sidney Poitier, Vanessa Redgrave, Nancy Sinatra, Julie Andrews, Hayley Mills, The Beatles, Brigitte Bardot, Sofia Loren, Elizabeth Taylor, Sean Connery, Claudia Cardinale, Elvis Presley, Kirk Douglas, Charlton Heston, Tony Curtis, Ursula Andress, Virna Lisi, Ann-Margret, Roy Thinnes, Jane Fonda, Johnny Hallyday, Hervé Vilard.)

CUPON ECRAN GUITARRA

NOMBRE

CARNET

(¿Le interesaría un curso de guitarra?)

(SI.....) (NO.....)